

rātmana *unmūlanāja* *ṣatruḥnam* *preṣajami* я пока отправлю С., чтобъ онъ покончилъ съ тѣмъ негодяемъ *Uttarar.* 23, 9; *mṛta-sja* *ṣiṣor* *dvigāsja* *śivātave* *visṛḡa* *ṣūdramunau* *kṛpānam* обнажи мечъ противъ аскета судры, чтобъ воскресить мертвое дитя брамина *Uttarar.* 31, 5 — 6; *gardabhaḥ* *puṣṭaje* *kṛṣaḥ* *parasasjeṣu* *mukto* 'bhūta онъ пустилъ худого осла на чужія нивы, чтобъ онъ разжирѣлъ *Kathās.* 62, 19; *dhatra* *kas* *tvam* *iḥa* 'nītaḥ *prāṇa-trāṇāja* ме кто ты (такой), приведенный сюда творцомъ, чтобъ спасти мою жизнь? *Kathās.* 71, 8; *prahinot* *sa* *pratiharam* *majūrāṇajanāja* *tam* онъ послалъ привратника за павлиномъ (« для приведенія п. ») *Kathās.* 71, 293; *krodhasja* *viḡajāja* *kṣamā* 'ivā 'hūjatam позовите Кшаму (« терпѣнiе »), чтобъ побѣдить Кродху (« гнѣвъ ») *Prab.* 74, 19; *adja* *gaṣṭhami* *viḡṇaptjāi* *tata-sja* 'ham *bhavatkṛte* сегодня пойду доложить отцу о тебѣ *Kathās.* 26, 70; *ḡagāma* *sa* *niṣaṣaro* *bhūjo* *nāgamānāja* ракшасъ удалился, чтобъ болѣе не вернуться *Kathās.* 18, 238; *mumoṣa* *kāmaṣārāja* *rakṣasam* онъ позволилъ ракшасу идти, куда ему захотѣлось (« пустилъ его, чтобъ.. ») *Kathās.* 18, 398; *paralokam* *asannivṛttaje* *gata* 'si ты отправилась въ тотъ свѣтъ, чтобъ болѣе не вернуться *Raghuv.* 8, 48; *agraḡarājapradānāja* 'raṇjam *ḡagāma* онъ отправился въ лѣсъ, чтобы передать царскую власть старшему брату *Viṣṇu Pur.* 4, 20 (*Muir I*, 147); *araṇjam* *svajam* *tapase* *jajau* она пошла сама въ лѣсъ, чтобъ совершать аскетическія дѣла *Viṣṇu Pur. Böhtl. Chr.* 100, 9; *tamasam* *avakāṣāja* *vṛḡatj* *astam* *raviḥ* солнце клонится къ западу, чтобы дать мѣсто мраку *Spr.* 1588. Ср. также дат. при *und* (течь): *apa* *undantu* *śivase* *dīrghājutrāja* да текутъ воды для жизни (чтобы дать ж.) и долготѣія *Taitt. S. I*, 2, 1, 1. *Prāp* (придти): *saṁḡrajāja* *prāpte* *mitre* когда другъ придетъ, чтобы помочь *Megh.* 17. *Avatar* (спускаться): *ḡalam* *avataritum* *arebhe* *ṣarīratjāḡāja* онъ началъ опускаться въ воду, чтобъ лишиться жизни *Vasav.* 279, 7; *aṣṛi* (подходить): *atmanam* *akhiladharam*

acraje 'bhīṣṭasiddhaje я подхожу къ всеобъемлющему духу для (успѣшнаго) исполненія желаннаго Vedant. Benf. Chr. 202, 4.

2. Дательный употребляется въ болѣе свободной функціи въ оборотахъ: «быть къ чему, служить къ чему, становится чѣмъ» и прч. Сюда относятся глаголы: *as* (быть къ чему), *bhū* (быть, становится), *vart* (жить, поступать, быть), *kalp* (годиться, служить, быть способнымъ), *sthā* (служить къ), *ṣak* (быть въ состояніи), *uparad* (сдѣлаться чѣмъ), *prabhū* (быть къ, имѣть власть надъ), *man* (считать чѣмъ — Pan. II, 3, 17).

as t h ā служить къ.: *aśvānām paripāṇāja tasthiṣe* ты служиши къ защитѣ коней AV. IV, 9, 2; *tiṣṭhava* по *'nnādājā* служи намъ пищей Ait. Br. 82, 14.

ṣ a k быть въ состояніи: *duṇḍubher hanjamānasja na bāhjañ śhabhdañ śhaknujād grahaṇāja* нельзя хватать (ловить) внѣшнихъ (извнѣ возникающихъ) звуковъ удараемаго барабана Śat. Br. Bṛhtl. Chr. 34, 9—10; *na ṣekus te tatprabodhāja* они не могли его разбудить Ram. VI, 37, 38.

k a l p годиться, быть способнымъ: *kārjarthinam vivādo hi raḡnām doṣāja kalpate* вѣдь споръ между тѣми, которые являются въ судъ съ жалобой, бываетъ царямъ во вредъ Ram. VII, 55, 24; *apathjam iva tad bhuktam tasja nā 'rthāja kalpate* тому это бываетъ во вредъ, какъ нездоровая пища MBh. XII, 5020; *sarvatra 'tikṛtam vjasanājo 'pakalpate* всякое излишество вредно Ram. V, 25, 21; *sa bandhur jo 'paniteṣu sâhâjjâjo 'pakalpate* тотъ есть родственникъ (другъ), кто при заблужденіяхъ можетъ (намъ) оказывать дружескія услуги Ram. VI, 40, 27; *namama-traprastavo me viśādāja kalpate* упоминаніе одного только имени производитъ во мнѣ смущеніе Śak. 105, 8; *paścat putrair upa-hitabhārah kalpate viṣṭamāja* за-тѣмъ, возложивъ тяжесть (т. е. заботы) на сыновей, онъ можетъ предаться отдыху Urv. 36, 16; *akale kṛtjam ārabdham kartur na 'rthāja kalpate* дѣло не во время начатое не приноситъ никакой пользы тому, кто его пред-

принять Spr. 3370; *sûrje tapatj âvanâja dr̥steh kalpetâ ka-*
tham tamisrâ какъ можетъ мракъ застлать око людей, когда
солнце свѣтитъ? Raghuv. 5, 13. Въ слѣд. прим. *kalp* имѣетъ
почти значеніе «сдѣлаться, становиться»: *tasja nairrtarâgasja*
bhârjâjâi kim na kalpase отчего ты не сдѣлаешься женою этого
царя трапшасовъ? Rām. V, 25, 7. (онъ дѣлается) (сдѣлаешься)
var t жить, (быть: *pitṛduhkhâja vartate* онъ живетъ для
горя отца (огорчая его). Çuk. 35, 12; *idam apī gunâja vartate*
и это оказывается (можно считать) достоинствомъ. Çiçup. 15, 29.
bhā bhavet и быть ничевоу такого, чѣмъ бы можно было его побѣ-
дить («приостановить — что бы было для его побѣжденія») MBh.
V, 290; *smṛta bhavati tārâja spr̥stâ bhavati mohâja* вспоми-
наю ли о ней, причиняетъ мнѣ тоску, дотробиваюсь ли до ней,
причиняетъ смущеніе Bhartr. 1, 73; *sa vṛddhapatis tasjah sam-*
tośâja na bhavat тотъ старый мужъ не былъ по ея вкусу (не
удовлетворялъ ея) Hit.; *te bhavantj upâhâsâja* они служатъ
посмѣшищемъ Spr. 3632; *avalambanâja dinabhartur abhûn na*
patisjatah karasahasram apī когда солнечный богъ хотѣлъ (со-
бирался) опуститься, то даже его тысяча ругъ (=лучей) не
послужили ему опорой Çiçup. 9, 6; *kale bṛhatâja bhavati* со вре-
менемъ становится плодомъ Spr. 2316. *Prabhûḥ paritośâja na*
ñgani prabhavanti me мое тѣло не переноситъ радости (по пе-
реводу Штенцлера: *membra mea gaudio non sunt paria*) Ku-
maras. 6, 59; *vidhir apī na jebhjah prabhavati* надъ которыми
даже судьба не имѣетъ никакой власти Bhartr. 2, 92. (дѣлаетъ)
Прим. а н (считать кого чѣмъ) второй объектъ (предика-
тивный) можетъ ставиться и въ дат. (кроме вин.), если вы-
ражается презрѣніе или пренебреженіе: *harim arjā amārisatâ tñ-*
nâja даже Вишну они ставили ни во что («считали былинкой») Çiçup.
15, 61; *lakṣmīm tñâja manjante* богиню счастья они
ставятъ ни во что Subh. 57, 22. (дѣлаютъ) (дѣлаютъ)

а с бытъ къ чему: *ubhajam sjad anarthāja datur adatur eva* са общимъ это во вредъ, подателю и получателю MBh. XII, 1332; *pura vidvattā sid amalinadhijam kleśahataje* прежде ученость служила людямъ чистаго сердца для устранения страданій Bhartr. 3, 100; *banigjam vittāgamāja sjat* торгавля служить для приобрѣтенія богатства Pañcat. 7, 15; *ciçirasamāja eśah grejase vo stu nitjam* да доставить вамъ это холодное время года всегда удовольствие (благополучіе) Rtus. 5, 16; *anjonjaçobhāparivardhaje vām jogah... astu* да содѣйствуетъ вашъ союзъ увеличенію взаимнаго счастья Raghuv. 6, 65. Очень часто соотвѣтствующія формы глагола *as* въ такихъ конструкціяхъ вовсе не выражаются (ср. стр. 18): *brahmaṇde mandalimātrāni kim kṣobhāja manasvinah* развѣ ключевъ земли на свѣтъ можетъ смущать (волновать) мудреца? Bhartr. 3, 94; *na śa tat tasja kṣudhācāntaje* но она (кость) не можетъ утолить вл (собаки) голодъ Hit. 1068; *upadeço hi mārkanam prakopāja na śāntaje* вѣдь совѣтъ раздражаетъ дурней, но не умиряетъ ихъ Spr. 489; *gīhārambho hi duḥkhāja na sukhāja kadā śa na* постройка дома причиняетъ неприятности, но отноудъ не удовольствие Spr. 879; *mūlāni kṣatāje kṣudhām korni* служить для утоленія голода Spr. 2784; *na tigramāpanajanāja na śa gramāja rāgjam* царская власть не унимаетъ излишней усталости и не причиняетъ усталости Çak. 61, 21; *tāpāja kevalam asau na tu tāpaçāntjāi* производитъ только жаръ, но не уменьшаетъ его Çr̥ṅgar. 16; *parigānata pi guṇāja sadguṇanam* и служеніе (anucarativam — Schol.) составляетъ достоинство (служить украшеніемъ) благородныхъ Kirāt. 10, 9; *ratriḥ svapnāja bhūtanam* ночь (создана) для сна существъ Man. 1, 65; *bhāvadviram avasara pradānāja vah* мои слова должны дать поводъ къ вашимъ рѣчамъ Çiçup. 2, 8; *açilam kasja bhūtaje* кому неблагородный нравъ составляетъ счастье? Kathas. 4, 84; *manir amur api bhāṣanāja puṇsam* даже небольшой драгоценный камень служитъ людямъ

украшениемъ Subh. 49, 4; *adanaṃ hi viśaṅgāja satam* вѣдь праведные (благородные) берутъ, чтобы давать (дарить) Raghuv. 4, 86.

3. Дательный цѣли употребляется въ связи съ глаголами *takṣ* (сотворить, опредѣлить для чего), *kar* (побудить), *gīṇv* (доставлять, содѣйствовать), *stu* (взывать, восхвалять), *jat* (трудиться, заботиться), *mantraḥ* (совѣщаться), *nimantraḥ* (приглашать), *vjādiḥ* (приказывать), *prabodhaḥ* (уговорить, склонить), *juḡ* (поручить): *jathacakti grejase jatiṣje* по-возможности буду стремиться къ благу Śak. 113, 3; *jatiṣje vaḥ sa-khīpratjānajanāja* постараюсь возвратить вамъ подругу Urv. 4, 1; *tadanveśanāja jatiṣje* я постараюсь отыскать ее Mālav. 9, 3; *mantribhir mantritam purasja 'sja 'vinācāja* совѣщался съ министрами, какъ-бы спасти тотъ городъ MBh. V, 7470; *nimantrito 'bhūd baṇigā bhogānāja saḥ* онъ былъ приглашенъ купцомъ къ трапезѣ Kathās. 54, 188; *vivekasamgamāja devīm upaniśadam prabodhajati* она уговариваетъ богиню Упанишадъ («откровение») къ союзу съ Вивекой (съ «разсудительностью») Prab. 33, 8; *aśvānveśanāja tanajan jujoḡa* онъ поручилъ сыновьямъ отыскать коня Viṣṇu Pur. Bōhtl. Chr. 106, 26; *bhartrā dhruvadarṣanāja prajuḡjamāna* вызываемая супругомъ смотрѣть на полярную звѣзду Kumāras. 7, 85; *vjādiḥ sa paṇṣvaḡan kār-mukābhiharānāja* онъ приказалъ дружинѣ принести лукъ Raghuv. 11, 43; *preraja 'cvaṇ ācūgamānāja* погоняй коней для скорѣйшей ѣзды Urv. 4, 5. Особую конструкцію имѣетъ *parikrī* (покупать), при которомъ объектъ (цѣна), за который что покупается, можетъ ставиться въ инструм. или въ дат. (Pāṇ. I, 4, 44): *sambhogāja parikritah kartā 'smi tava na 'prijam* купленный цѣною любви я тебѣ не сдѣлаю ничего худого Bhaṭṭ. 8, 78. При *ṣar* (клясться) то дѣйствіе, которое кто обязывается исполнить, ставится въ дат.: *'tasja 'gre punaḥ āgamānāja ṣaratham kṛtvā* поклявшись передъ нимъ, что опять возвращусь

Hit. 1431; *amunā tanmōsanāja śapathah kṛto mājā śa rāha-sjānirbhedāja* онъ поклялся освободить меня, а я — не разглашать секрета Daśak. 89, 16.

4. Къ этой же категоріи дательнаго относятся ведаические инфинитивы съ дативнымъ окончаніемъ и съ основнымъ значеніемъ « для, ради, съ цѣлью »; категорія глаголовъ, принимающихъ какъ дополнительный объектъ дативный инфинитивъ цѣли, неограниченна, такъ-какъ почти каждое совершаемое дѣйствіе можетъ сопровождаться обозначеніемъ известной цѣли, для которой оно приводится въ исполненіе: *prā 'id jūdhaḥ dasjūm indrah* И. пошелъ бороться съ демономъ RV. V, 30, 9; *kośam sisice pibadhjāi* онъ излилъ кадеу для питья RV. III, 32, 15; *pra hoṣi somam pibadhjāi* выливай сому для питья RV. VI, 44, 14; *śaksur no dhehi vikhjāi* дай намъ око, чтобъ мы видѣли RV. X, 158, 4; *apam napātam avase savitaram upa stuhi* чадо водъ, Савитара, восхваляй, чтобъ онъ оказалъ милость (помощь) RV. I, 22, 6; *viṣvam gīvam śarase bodhajanti* пробуждающая все, что живетъ, къ движенію RV. I, 92, 9; *tam iha dhātave kaḥ tu* (т. е. грудь) доставь сюда, чтобъ мы ее сосали RV. I, 164, 49; *sa im mamāda mahi karma kartave* онъ его привелъ въ опьяненіе, для совершенія великаго дѣла RV. II, 22, 1; *pra didhitir viṣvavāra gīgati hotaram jaḡadhjāi* набожность, хранилище всѣхъ благъ, идетъ почитать жреца RV. III, 4, 3; *vahnim śakartha vidathe jaḡadhjāi* ты сдѣлалъ (меня) жрецомъ, чтобы жертвовать при жертвенномъ торжествѣ (въ ж. собраніи) RV. III, 1, 1; *sudugham iva goduḥe gūhūmasi* его (Индру) призываемъ, какъ (зовутъ) корову къ доенію RV. I, 4, 1; *uta brahmanja vajam tubhjam pravṛddha vagrivaḥ — vipra atakṣma gīvase* тебѣ, могущественный громоносецъ, мы, пѣвцы, по благочестію сочинили эту пѣснь, чтобъ мы жили RV. VIII, 6, 33. Другіе примѣры дательнаго этой категоріи, не выражаемаго черезъ инфинитивъ: *a jāhi somapītaḥ* приходи пить сому RV. IV, 48, 1;

uśc̥hrajasva mahate s̥āubhagāja возстань къ великому счастью RV. III, 8, 2; svastim ide sakhjāja devim къ богинѣ Свасти взываю о дружбѣ RV. IV, 55, 3; trkṣim mahe kṣatrāja gīnvathah вы (оба) доставляете Тркшѣ великую власть RV. VIII, 22, 7; jam devāsaḥ cakrire pītaje svādīṣṭham который боги сдѣлали (себѣ) пресладкимъ для питья RV. IX, 78, 4; apjājamāno amṛtāja soma наполнясь (наливаясь — сокомъ), чтобъ сдѣлаться нектаромъ (« для Амрты »), о Сома RV. I, 91, 18; nī śada pītaje madhu садись пить медь RV. VIII, 86, 8; pari tvā rohitair varnair dīrghājutvāja dadhmasi красными красками покрываемъ тебя, для долголѣтія AV. I, 22, 2; imam badhnami te manim dīrghājutvāja tegase этотъ амулетъ я привязываю къ тебѣ, для долголѣтія и энергичной дѣятельности AV. XIX, 28, 1; jathā padam kaṣipune strijo bhindantj aṣmanā какъ женщины рѣжутъ тростникъ камнемъ, для рогами AV. VI, 138, 5.

5. Особеннаго вниманія заслуживаетъ часто встрѣчающаяся въ древнѣйшемъ языкѣ конструкція двойного дательнаго, состоящая въ томъ, что существительное, оказывающееся логически субъектомъ или объектомъ выражаемаго неопредѣленнымъ (въ дат. надежѣ) дѣйствія, вліяніемъ аттракціи или синтаксическаго унодобленія ставится также въ дат. надежѣ. Такъ, напр., въ indram vṛtrāja hantave puruhūtam ura bruve « призываю Индру, часто вызываемаго, чтобъ онъ убилъ Вртру (врага) » RV. III, 37, 5 — vṛtrāja вліяніемъ аттракціи инфин. hantave замѣняетъ здѣсь вин. vṛtram. Такую-же конструкцію встрѣчаемъ въ др.-бактр. яз. при вербальныхъ формахъ на -djaī и аналогичные обороты (при глаг. инфинитивѣ субъектъ и предикатъ въ дат. пад.) употребляются также въ слав. и латышск. языкахъ — ср. *Потебня*, Изъ записокъ по русск. гр. II, 339 и слѣд.; *Ludwig*, Inf. im Veda 32 — 34; *Miklosich*, Vergl. Synt. 844. По мнѣнію Людвигъ (Inf. im Veda 34), такое смѣшеніе основныхъ прин-

циновъ грамматической координаціи и субординаціи, въ которомъ координація оказывается тамъ, гдѣ по нашимъ грамматическимъ понятіямъ должно быть выражено отношеніе субординаціи, относится къ періоду не вполне сформировавшагося синтаксическаго строя, въ которомъ разныя синтаксическія функции, находясь въ состояніи нѣкоторой флюктуаци, не получили еще окончательнаго своего разграниченія. Это мнѣніе подтверждается и тѣмъ, что въ классическомъ языкѣ не встрѣчаемъ никакихъ слѣдовъ такой конструкціи.

Двойной дательный въ ведическомъ языкѣ должно дѣлить на двѣ категоріи, смотря по тому — замѣняетъ ли дательный субъектъ или объектъ:

(а) Субъектъ инфинитивной конструкціи ставится въ дательномъ: *ud u tjam gātavedasam devam vahanti ketavah — dr̥ce vīc̥vāja sūrjam* его, бога, знатока существъ, возносятъ уже свѣтила (лучи), чтобъ каждый видѣлъ солнце RV. I, 50, 1; *puṇitana somam indrāja pātave* очищайте сому, чтобъ Индра ее пилъ RV. IX, 4, 4; *arāik panthām jātave sūrjāja* она (утр. заря) проложила путь, чтобъ появилось солнце RV. I, 113, 16; *dehi lokam vaṅrāja viśkabhē* дай мѣсто, чтобъ громовая стрѣла утвердилась (укрѣпилась — BR: *viskabh* = *befestigen*; Людовикъ — Rigveda, II, 623 — переводить: «*mach platz, dasz ausfare der keil*») RV. VIII, 89, 12; *tokāja givase* чтобъ потомки жили RV. VIII, 56, 12; *pra sota giro adhvareshv asthāt somam indrāja vājave pibadhjāi* сотарь быстро («живо») поднялся при жертвоприношеніи, чтобъ Индра и Ваю пили сому RV. VII, 92, 2.

(b) Объектъ при инфинитивѣ ставится въ дательномъ: *ciṣite cūṅge rakṣobhjo vinikṣe* онъ обстричь свои рога, чтобъ прогнать демоновъ RV. V, 2, 9; *tāv asmabhjam dr̥c̥aje sūrjāja punar datām asum adje ha bhadram* да дадутъ намъ они оба опять благую жизнь, чтобъ мы могли зрѣть солнце RV. X, 14, 12;

rudrāja dhanur ā tanomi brahmadviṣe śarave hantavā и натягиваю лукъ для Рудры, чтобъ его стрѣла ударила богохульника (врага молитвы) RV. X, 125, 6; jam̐ sim akr̥van tamase vipr̥se котораго они создали для разогнанія мрака RV. IV, 13, 3; nī mātaraṁ najati retase bhuḡe онъ низводитъ обѣихъ матерей для вкушенія сѣмени RV. I, 155, 3; nī dhīmahj agne havjāja vodhave мы (тебя) положимъ (низложимъ), о Агни, чтобъ ты доставилъ намъ жертвенное приношеніе RV. III, 29, 4; adhatse vaḡram ahaje hantavā и берешься за громовую стрѣлу, чтобъ убить дракона RV. VIII, 85, 5; mahe kṛnudhvam̐ rāje ātuḡe дѣйствуйте, чтобъ доставить великое богатство RV. VII, 32, 9; pibā vr̥trāja hantāve пей, чтобъ убить Вртру RV. X, 116, 1; ā vaha pitṛn̐ haviṣe attave приведи отцовъ (= предковъ), чтобъ они ѣли жертвенную яству RV. X, 16, 12; AV. XVIII, 1, 56; jad im̐ mṛgāja hantave vadham̐ jamat когда онъ подалъ ему оружіе, чтобъ убить чудовище RV. V, 34, 2; tā na ūrḡe dadhātana mahe ranāja śakṣase вы намъ доставляете преуспѣяніе, чтобъ мы зрѣли великую радость Taitt. S. V, 6, 1, 4; AV. I, 5, 1 (RV. X, 9, 1); śakṣur dr̥caye sūrjāja око (= зрѣніе), чтобъ видѣть солнце AV. XVIII, 2, 46; ete patibhjas tvam̐ aduḥ pratikāmāja vettave эти даютъ тебя мужьямъ, чтобъ ты нашла желаннаго AV. II, 36, 7; parihasta vi dhārāja jonim̐ garbhāja dhātave нарученъ (извѣстн. амулетъ), расширь утробу («extende vulvam»), чтобъ достать плодъ чрева AV. VI, 81, 2; divi tvā trir adhārajat sūrja māsāja kartave тебя, о солнце, Атри укрѣпилъ на небѣ, чтобъ создать мѣсяцъ AV. XIII, 2, 12. Аналогичное согласованіе усматривается въ слѣд. примѣрѣ, гдѣ къ аблятивному инфинитиву субъектъ ставится также въ аблятивѣ: indrasja vaḡrād abibhed abhiṣnathah̐ (inf. съ оконч. абл.) «Индры отъ громовой стрѣлы она (Uśas) боялась отъ пронзенія», т. е. она боялась, чтобъ ея не пронзила громовая стрѣла Индры RV. X, 138, 5.

Въ такой-же функціи употребляются и другіе дательные отвлеченныхъ существительныхъ, заступающіе мѣсто инфинитива: *siṣakti stuvate bharāja* служить для поддержки пѣвца RV. IV, 21, 7; *te tvā mandanta dāvane mahe citrāja rādhasa* да радуютъ онѣ (капли) тебя, чтобъ ты дарилъ великій дивный даръ RV. I, 139, 6; *tasja bharmāne bhuvanāja deva dharmanē kaṁ svadhajā paprathanta* для питанія, для поддержки сего міра боги по собственному побужденію (привольно) растянулись (въ своемъ могуществѣ) RV. X, 88, 1; *jūjam ha bhūmim kīraṇam na regatha pra jad bharadhve suvitāja dāvane* вы заставляете землю дрожать какъ пылинку, когда приносите въ даръ благополучіе RV. V, 59, 4; *kṣarāṇa.. pājanāja rāje* онѣ (воды) струились для напоенія богатствомъ RV. I, 116, 9; *tām tvā nitatni keṣebhjo dr̥iḥanāja khaṇamasi* мы тебя, Нитатни (раст.), копаемъ для подкрѣпленія волосъ AV. VI, 136, 1. Дат. существительнаго заступаетъ мѣсто локатива: *upastire (dat. infin.) sūryāja* распростереть въ солнечномъ свѣтѣ («солнцу») RV. V, 85, 1.

Примѣры двухъ дательныхъ, изъ которыхъ каждый по себѣ представляетъ особую функцію, встрѣчаются не рѣдко; особенно часто дат. лица стоитъ рядомъ съ дат. предмета (цѣли): *manib — rāstrāja mahjam badhjatām* амулетъ будь ко мнѣ привязанъ для власти AV. I, 29, 4; *asmāi ḡjāiṣṭhajā kalpadhvam* «пособите ему къ первенству» (= пусть онъ будетъ первый) Ait. Br. 7, 17 (BR.); *devebhjo vāi raçavo 'nnādajā 'lambhāja na 'tiṣṭhanta* животныя не соглашались на убіеніе (не покорялись убиванію), чтобъ служить яствою богамъ Ait. Br. 27, 11; *tvā gr̥hṇami mahjam gr̥jāi mahjam jaçase* я беру тебя, себѣ въ счастье, себѣ на славу Śaṅkh. III, 8, 2.

6. Въ позднѣйшемъ языкѣ, въ-замѣнъ утраченныхъ ведаическихъ инфинитивныхъ формъ, весьма часто дательный отвлеченнаго существительнаго заступаетъ мѣсто инфинитива; кромѣ разнѣ, приведенныхъ выше примѣровъ, свидѣтельствующихъ о

такомъ значеніи абстрактнаго дательнаго, укажемъ еще на слѣдующіе: *paṅamaṁ jatnam atīṣṭhan pavaśasja praśāntaḥ* они употребили все старанія, чтобы потушить огонь MBh. I, 8152; *astram tani divjanī darśanāḥ* раśакрамe онъ началъ показывать тѣ небесныя коня MBh. III, 12297; *sa tvam atīṣṭha jānāḥ* ты же соберись отправиться MBh. VII, 4281; *gaccha śatruvadhāḥ* tvam иди умертвить врага Ram. VI, 44, 15; *kumbhakarnam mahānidram bodhanāḥ* раśакрамuh они начали будить погруженнаго въ глубокий сонъ K. Ram. VI, 37, 36; *tam jājāṣe bhjavahārāḥ* онъ попросилъ его поветъ Bhāgav. Pur. IX, 4, 36 (BR); *duhitaram śakuntalam atithisatkārāḥ* nijuḡja gataḥ онъ ушелъ поручивъ дочери Ś. угощать гостей Śak. 7, 16; *duṣpūroḍaḥapūranāḥ* pibati srotaspatim badavah подземный огонь пьетъ море, чтобы наполнить ненасытный свой животъ Spr. 794; *kulasja sthitaḥ* menam vidhino раjeme чтобы обзавестись домомъ (чтобы учредить семью), онъ женился законнымъ образомъ на Менѣ Kumāras. 1, 18; *aprabodhāḥ* suśvāra онъ заснулъ, чтобы болѣе не проснуться Raghuv. 12, 50; *paropakārāḥ* phalanti vṛkṣāḥ деревья приносятъ плоды, чтобы услужить другимъ Subh. 93, 12; *karṇakṛēcchravināśāḥ* для устранения (уничтоженія) опасной мокроты Śakr. 244, 19; *teṣāṁ śaturnam dāsjanukṛtāḥ* dadus tasjāi dhanam bhūri чтобы избавить тѣхъ четырехъ отъ рабства, они ей дали много денегъ Kathās. 13, 193.

7. Такъ-какъ дательный цѣли употребляется въ болѣе свободной функціи, относясь къ содержанію всего предложенія, то онъ можетъ присоединиться почти къ каждому глаголу въ качествѣ ограничительнаго опредѣленія выражаемаго имъ дѣйствія. Доказательствомъ разнообразія въ его употребленіи могутъ служить слѣд. примѣры: *tasmaḥ śakravinaśāḥ* vṛtram utpādaḥ aham потому сотворю Вртру, Индрѣ на погибель MBh. V, 275; *juddhāḥ* kṣatrijah srṣṭo gajāḥ śa воины созданы для борьбы и для (одержанія) побѣды MBh. V, 4592; *idaṁ dhanuḥ* satā-

nīraṁ *gajāja* pratigṛhṣva прими для победы этот лукъ съ болчаномъ Ram. III, 18, 41; mama tvam *prātarācāja* cūdaḥ chetsjanti khaṇḍaḥ мои повара разрубятъ тебя на куски къ моему завтраку Ram. V, 24, 8; avasjam balasamkṣjanam kar-tavjam *juddhavrddhaje* для успѣха въ бою непременно слѣдуетъ сосчитать военныя силы Ram. VI, 6, 18; *bhavadavanāja* varma karoti saḡalanalinidalaḡalam чтобъ защитить тебя, она плететъ броню изъ множества мокрыхъ лотосовыхъ листьевъ Git. 4, 3; pūrjantaṁ salilena ratnakalaḡa *rāḡjābhīḡekāja* te пусть для по-мазанія тебя въ царя наполнять водою кружки изъ драгоцен-ныхъ камней Veris. 89, 21; bhrāmjan *nrmānsarananāja* pareta-bhūmau когда я бродилъ по кладбищу съ тѣмъ, чтобъ торго-вать человѣческимъ мясомъ Malat. 84, 3; sada īva ḡagarti *am-cāja*; bhuḡaṅḡi змѣя все его подстерегаетъ, чтобъ его уязвить Malat. 87, 6 — 7; kumudakareṇa ḡaradinduḡandrikā jadi *rāmanā-jakaḡuṇāja* saṅgata если осенній лунный свѣтъ сливается съ дружною лотосовъ для вящей ихъ прелести Malat. 159, 16; jadi *amḡatanāja* niḡi ḡahanam api ḡilitam тотъ, для отысканія котораго я ночью ходила даже въ дремучій лѣсъ Git. 7, 4; tri-ḡagataḥ *parimohanāja* sā nirmita она создана для обольщенія трехъ мировъ Śaurap. 38; na hi *svadehaḡātījāja* ḡājante ḡan-danadrumaḥ вѣдь сандалныя деревья не растутъ («раздают-ся») для охлажденія своего собственнаго тѣла Spr. 682; bhuḡ-ḡaḥ *parapāḡṇtaje* niḡakavaḡakartanaṁ saḡate для услуги дру-гимъ берега тернить, чтобъ съ нея снимали кору Spr. 2063; bhavataṁ *vinodāja* viḡitraṁ kathaṁ kathaḡami для вашего раз-влеченія расскажу чудную сказку Hit. 116; *taḡḡivanaāja* для его пропитанія Hit. 333; paḡḡha aḡake ḡe *vikkaḡa* danḡaante ḡahide bhavaṁiḡḡeḡiṁ потомъ, когда я показывалъ его (шерстень) съ тѣмъ, чтобъ его продать, вы, милостивые государи, меня съзвали Śak. 74, 8 (pr.); kandaḡravaṇaṇalaḡir dagdhanam *ava-ḡahanāja* ḡamjam saḡo nirmitam для купанья тѣхъ, которые

сожжены огнемъ стрѣль бога любви, прелестное озеро создано *Ṣṛṅgar. 1*; *manmathoddīpanāja* чтобъ (ихъ) воспламенить къ любви *Rtus. 6, 27*; *dudoha gaṇi sa jaḡṇāja* онъ доилъ землю, чтобъ принести жертву *Raghuv. 1, 26*; *ḡaḡvāla lokasthitaje sa raḡa* царь блестяль для счастья міру *Bhatt. 1, 4*; *tad eva harret tasja pratjādeṣāja parthivaḥ* чтобъ его (вора) опозорить, царь долженъ заставить отрубить (*chedajet* — Schol.) ему тотъ же (членъ) *Man. 8, 334*; *ṣuṣoṣa lābhāja kṛtakrajo banik* загрузилъ купецъ, сдѣлавшій покупку для барыша *Ṣiṣup. 12, 26*; *anāratam rasati ḡajāja dundubhau* между-тѣмъ-какъ литавра (барабанъ) все гремитъ къ побѣдѣ *Ṣiṣup. 17, 32*; *tojam nirmathitam ḡhṛtāja madhune niṣpiditam prastaram* взбалтываютъ воду, чтобъ получить масло, сжимаютъ камень, чтобъ получить медъ *Aufr. 363*; *sā tu kandukanrtjena guṇavadbhartṛlābhāja mān samārādhajatu* она же, чтобъ найдти достойнаго супруга, должна снискать мое расположеніе игрою въ мячъ и пляскою *Daṣak. 142, 10*. Дат. цѣли является и въ слѣд. прим.: *paritjagja hi jo dharmam artham arthāja paṣjati* кто, отказываясь отъ добродѣтели, смотритъ на богатство ради богатства *Ram. V, 84, 6*.

8. Съ дательнымъ цѣли, означающимъ то, къ чему субъектъ (грамматическій или логическій) стремится, совершая извѣстное дѣйствіе, состоитъ въ тѣсной связи дательный, означающій *послѣдствія, результатъ* дѣйствія, т. е. то, что слѣдуетъ послѣ извѣстнаго дѣйствія, къ чему субъектъ можетъ и не стремиться и что можетъ случиться даже противъ желанія или намѣренія субъекта: *pataṅgo mohad viṣati pavaḥkam ātmavināṣāja* бабочка въ своемъ ослѣпленіи летитъ въ огонь къ своей гибели *Ram. V, 85, 10*; *atisneho hj akale ēa vjasanājo rapadjate* излишняя и несвоевременная любовь ведетъ къ бѣдствію *Ram. VI, 21, 34*; *minas tu sāmisaṁ loham asvadajati mṛtjave* рыба отвѣдываетъ къ своей гибели крючокъ (желѣзо) съ приманкой *Spr. 1221*;

na buddhir dhanalābhāja na gādjam asamṛddhaje умъ не ведетъ еще къ приобрѣтенію богатства, глупость не ведетъ еще къ бѣдности Spr. 1424; je tvāṁ svāṅgabhaṅgāja laṅghajīṣjanti которые будутъ тобою пренебрегать къ поврежденію («перелому») своего тѣла Megh. 55; pṛthumūlaçakha bandhāja čičchidur ibhaḥ слоны отрывали толстыя сучья «для связыванія» (т. е. которыми ихъ потомъ связывали или къ которымъ ихъ привязывали) Śiçur. 5, 44. Сюда-же можно отнести примѣры въ родѣ слѣдующихъ: vātāja kapila vidjut красноватая молнія (бываетъ) къ вѣтру (= предвѣщаетъ вѣтеръ) Paṇ. II, 3, 13 Schol.; svarṇo hja adja majā dr̥ṣṭo rakṣasānam abhāvāja сегодня видѣлъ я сонъ для погибели ракшасовъ (т. е. сонъ, предвѣщающій гибель р.) Ram. V, 27, 6; svarṇe nimittam athava manuṣṣeṣva-gasja jaçchadhvam ekatamam asja gājāgājāja или дайте царю по-крайней-мѣрѣ во снѣ предзнаменованіе, долженъ ли онъ ожидать побѣду или поражение Jogaḥ. 6, 29.

9. Относящійся ко всему предложенію дателъный личнаго мѣстоименія, служащій выраженіемъ нравственнаго участія, такъ называемый *dativus ethicus*, встрѣчается въ инд. языкѣ рѣдко; какъ примѣры можно привести: а vām loke tanaḥ tātugānaḥ suratanāso devavitim gamema да приходимъ мы вамъ къ зову боговъ, обильные сѣменемъ и дѣтьми (потомствомъ), возрадовавшись RV. VII, 67, 6; kas ta (вм. te) enā ava sṛgād ajuhvī кто тебѣ ихъ (т. е. коровъ) отпустить (= отдать, уступить) безъ бою? RV. X, 108, 5; jat kim śa vadāmi tan me mā parigata и что я буду говорить, не ослушайтесь мнѣ этого Ait. Br. 165, 15; tasja me rāsva tasja te bhakṣīja дай мнѣ отъ этого, да поѣмъ я тебѣ отъ этого Taitt. S. III, 2, 3, 1; tam aham te vigēṣjamj eka eva я ее (землю) тебѣ покорю, я одинъ MBh. III, 15228 (по контексту te не имѣетъ здѣсь значенія «для тебя», а подходитъ къ характеру *dat. eth.*); bahuçaç śa majo 'kto 'si na śa me tat tvajā kṛtam часто я тебѣ это говорилъ, а все же ты

мнѣ этого не сдѣлалъ MBh. VI, 2932; *gāne sa tatra te gata* знаю, что она туда *тебѣ* пошла (= чешск. *vím, že ti tam šla*) Kathās. 10, 135. Сомнительно, относится ли сюда: *tiṣṭha na me gīvan gamiṣyasi* (стой, не уйдешь ты у меня живымъ! MBh. VII. 6827; Ram. III, 8, 2), такъ-какъ *те* скорѣе должно принять за родительный въ значеніи «отъ меня».

10. Такъ-наз. *dativus commodi* (и *incommodi*), употребляемый весьма часто и во всѣ эпохи языка, обозначаетъ лицо или предметъ, въ пользу или во вредъ которому что-нибудь происходитъ: *tasmā indrāja gajata* пойте этому Индрѣ RV. I, 4, 10; *pra vo mitrāja gajata varunāja* пойте вашему Митрѣ и Варунѣ RV. V, 68, 1; *kas tohāja ka ibhājo ta rāje dhi bravat* кто будетъ просить за дѣтей, кто за домъ и добро? RV. I, 84, 17; *purodā agne pācatas tubhjam* жертвенный пирогъ испеченъ для тебя, о Агни RV. III, 28, 2; *kad u prijāja dhāmne manāmahe* что-же намъ вымыслить милому сонму? RV. V. 48, 1; *manmani tubhjam* камъ *ghrtam* на *guhva āsani* лью тебѣ молитвы, какъ масло въ ротъ RV. VIII, 39, 3; *nir asmabhjam* ану-маті *garāṇa* Анумати оттолкнула намъ (= для насъ) AV. I, 18, 2; *bharadvāgo mahjam* *ukthani śansati* Б. поетъ мнѣ свои пѣсни AV. II, 12, 2; *jāni tva gandharvo akhanad varunāja mṛtabhraṇe* тамъ *tva vajam* *khanāmasj ośadhim* тебя, цѣлебное растение, которое Гандхарва копалъ для Варуны, лишившагося дѣтородной способности, тебя копаемъ и мы AV. IV, 4, 1; *aham rudrāja dhanur a tanomi* я натягиваю Рудрѣ лукъ AV. IV, 30, 5; *śam vato vatu te hude* да навѣсть вѣтеръ благо на твое сердце AV. VIII, 2, 14; *agnih patje patnīm garadaṣṭīm kṛnotu* да сдѣлаетъ Агни супругу долголѣтною для супруга AV. XIV, 1, 49; *patim asjāi roṣaja* сдѣлай ей супруга милымъ AV. XIV, 1, 31; *nirjaśan bhutat puruṣam jamāja* требуя изъ міра живыхъ человека для бога смерти AV. VI, 133, 3; *indrāja bhagam pari tva pajami* я веду тебя, какъ (принадлежащую) Индрѣ

долю AV. IX, 5, 2; *praśājāi śakre tvā śale* я выстроилъ тебя, о домъ, для дѣтей AV. IX, 3, 11; *praśam śanaja patje asmāi* рожаи дѣтей этому супругу AV. XIV, 2, 31; *kr̥ṣṭāja varṣati* онъ ниспосылаетъ дождь на вспаханную ниву (или: дождь идетъ на..) Śat. Br. VII, 2, 4, 5; *bheśagam asi gave 'śvāja puruśāja* ты — лѣкарство для скота, для коней, для людей Vag. S. 3, 59; *indrāja sutrāmne* раśjasva созрѣвай для благопоспѣшителя Индры Vag. S. 10, 31; *mā vo riśat khanitā jasmāi* чā 'ham khanāmi vah да не пострадаетъ, кто васъ копае, ни тотъ, для кого я васъ копаю Vag. S. 12, 95; *na raśed annam ātmane* да не варить онъ пищи для себя Jaḡn. 1, 104. Дательный въ смыслѣ dat. incomm.: *jatra śuklo na krijate abalena balījase* «гдѣ слюна не дѣлается слабымъ сильнѣйшему», т. е. гдѣ сильнѣйшій не даетъ оплевать себя слабѣйшимъ AV. III, 39, 3. Иногда dat. comm. по значенію равняется gen. poss.: *tvaśta śājam aśana-jat tvaśta 'śjāi tvam patim* Тваштаръ произвелъ супругу, Тваштаръ произвелъ тебя, ея мужа («мужа для нея») AV. VI, 78, 3.

11. Въ случаямъ рѣдкихъ функцій дательнаго принадлежать: Dativus concessivus: *tvaśta cit tava manjara indra vevigjate bhija* даже Тваштаръ дрожитъ отъ страха передъ твоимъ гнѣвомъ, о Индра RV. I, 80, 14; *riktaḥ sarvo bhavati hi laghuḥ pūrnatāgāuravāja* вѣдь каждый пустой становится легкимъ (= презрѣннымъ) передъ тяжестью полноты Megh. 20. Такой дат. по своему значенію сходствуетъ съ дат. при *anudā: jah śardhate na 'nudadati* который не уступаетъ строптивому RV. II, 12, 10.

Иногда дательный встрѣчается адвербіально для опредѣленія времени: *śirāja śiva* живи долго; *tavad gaśchamah suralokam śirāja* наконецъ же отправляемся въ міръ боговъ MBh. XIII, 4556; *śakjate śirarātrāja śvītum* можно долго жить MBh. III, 10568; *ahnāja narakam gaśchet* немедленно отправится въ адъ MBh. III, 1385. Обозначеніе времени съ отгѣнкомъ финальности: *śirānsi kalagurudhūpitani kurvanti narjah suratotsarāja* къ торжеству

(празднеству) любви женщины накуривают свои волосы («го-
ловы») чернымъ алоэ Rtus. 4, 5. Обозначение времени, до кото-
раго дѣйствие продолжается: tās tvā garase sam vjajantu да
одѣваютъ онѣ тебя до старости AV. XIV, 1, 45. Адвербiальную
функцию имѣть вед. *vapuše* «къ диву» (= дивно смотрѣть,
гомерическ. *ἰδούμαι ἰδέσθαι*): pra vām vajō vapuše 'nu paptan
ваши кони мчались дивно смотрѣть RV. VI, 63, 6; cītraiv añ-
gibhir vapuše vjañgate пестрыми нарядами чудесно украшаютъ
себя RV. I, 64, 4. Адвербiальный дательный сохранился и въ
kāmāja «по желанію, въ угожденіе»: sakhibharjam guror bhar-
jam raḡabharjam tatha 'iva śa pradharsajitva kāmāja mrto ḡa-
jati cūkarah кто по своей прихоти обезчестилъ жену друга, жену
наставника и жену царя, тотъ умираетъ и возрождается свинь-
ей MBh. XIII, 5473. III VA *gimihidvāso dāso atyachato atyad-*

12. Чередованіе дательнаго съ другими падежами.

Не рѣдко дательный заступаетъ мѣсто родительнаго, особенно когда род. облеченъ значеніемъ притяжательнымъ. Такія конструкции образованы аналогично съ соотвѣтствующими русскими: какъ по-русски вм. «онъ его другъ» употребляется также «онъ ему другъ», такъ и въ санскритѣ встрѣчается оборотъ *sakhā tasmāi* «другъ ему» = «его другъ», ср. *sa śa prijasakhā tubhjam* онъ-же есть *тебѣ* милый другъ MBh. III, 15016. Аналогичное отправление дательный имѣетъ въ слѣд. примѣрахъ:

pratigṛhṇīṣva padbhjām trāṇārtham śarmapādūke прими пару ко-
жанных сапогъ для защиты твоихъ ногъ («ногамъ») MBh. XIII,
4642; *idam vaḥ kṣatrijā dvāram svargājā 'ravṛtam* вотъ тутъ
вамъ, о воины, открыта дверь небесная («дверь къ небу») MBh. VI, 643; *etam mūlam sarvārthasiddhaye* это корень пре-
успѣянію каждого дѣла Spr. 5405. Дательный замѣняетъ ро-
дительный не рѣдко въ брахманахъ: *apornuvanti śālājāi dvāre*
отворяютъ дверь хижины («дверь къ хижинѣ») Cat. Br. III,
2, 4, 15; *tasjāi ha sma ghṛtam pade saṁ tiṣṭhate* въ ея (т. е.
женщины) ступнѣ собиралось масло Cat. Br. I, 8, 1, 7. Такія
формы на -āi, встрѣчающіяся преимущественно въ брахманахъ,
Кунт, не соглашаясь съ индійскими комментаторами, принимаетъ
за настоящіе родительные (Ztschr. f. vgl. Spr. XV, 420 — 423).
Притяж. дательный употребляется также при гл. *as* и *bhū* вм.
нормального родительного: *pajasvatīḥ pradiṇaḥ santu mahjam* да
достанутся мнѣ обильныя молокомо страны Vāg. S. 18, 36; *pañca*
navāni vastrā pañcā 'smāi dhenavaḥ kāmādughā bhavanti на его
долю («ему») достается пять новыхъ одеждъ и пять испол-
няющихъ желаніе коровъ AV. IX, 5, 25.

Не рѣдко притяжательный родительный личнаго мѣстоименія
замѣняется дательнымъ соотвѣтствующей прономинальной темы:
ṣṇu mūḍha vaśo mahjam слушай, дурень, мои слова MBh. IX,
3564; *ṣṇu śe 'dam vaśo mahjam* выслушай и эти мои слова
MBh. IX, 3660; VI, 2932; *jad uktavān pitur mahjam mārkān-*
dejo mahān ṛṣīḥ что великій мудрецъ М. разсказалъ моему отцу
MBh. VIII, 1392; *jasja śa 'itad vratam mahjam vadhe kila*
durātmanah и если тотъ злодѣй далъ себѣ обѣтъ умертвить
меня («обѣтъ въ умерщвленіи мнѣ») MBh. VIII, 3767; *abra-*
vit tanajam tubhjam krodhād vjāvṛtja śakṣuśi онъ сказалъ сво-
ему сыну, выворачивая глаза отъ гнѣва MBh. VI, 2502; *samā-*
śinoś śa 'pi bhṛṣam śarīram haḥjan sūtam saratham śa 'pi ma-
hjam и онъ осыпалъ (стрѣлами) мое тѣло, моихъ коней и воз-

ницу съ колесницей Ambor. Benf. Chr. 34, 13; *śivāja viṣṇu-rūpāja viṣṇave śivarūpine* — atha 'ntaram na raśjami между Сивой, являющимся въ-видѣ Вишну, и Вишну, являющимся въ видѣ Сивы, не вижу никакой разницы Hariv. 10660 (при *antara* «разница между..» сравниваемые объекты обыкновенно ставятся въ родит. пад.); *kanjājām narado mahjam tava putro bhavet* да имѣешь ты съ моей дочерью сына, Нараду Hariv. 128; *tvaje 'ha bhavane mahjam vastavjam* ты долженъ жить здѣсь въ моемъ домѣ Hariv. 556.

Весьма рѣдко дательный и родительный съ одинаковымъ отпращиваніемъ стоятъ рядомъ въ одномъ и томъ-же предложении: *rocatam gamanam mahjam tavā 'pi* да будетъ угодно (заблагоразсудится) идти *мнѣ* и *тебѣ* MBh. XIV, 392; *jada vai strijāi śa puṁsaś śa samitapjate 'tha retah siṣjate* когда женщина и мужчина разгорячатся (букв. «когда женщинѣ и мужчинѣ становится горячо»), тогда сѣмя изливается Śat. Br. III, 5, 3, 16.

Дательный употребляется въ значеніи инструм. въ: *tubhjam aṅgajāḥ raśavo mṛgā vane hitāḥ* тобою лѣсные звѣри, чудовища были помѣщены въ лѣсу AV. XI, 2, 24; *mahe śa na tvam adri-vaḥ* рага *śulkāja* dejam я бы тебя, о прашникъ, не отдалъ даже за высокую цѣну RV. VIII, 1, 5; *bṛhaspatiś tvā nijunaktu mahjam* да соединитъ тебя Б. со мною Śaṅkh. II, 4, 1. Смѣшеніемъ дательнаго лица съ инструм. объекта при гл. *dam* (дать кому за что) объясняется замѣна инструменталя черезъ дательный въ слѣд. мѣстѣ: *raḡa śulkāja* dejam na *śahasrāja* я бы тебя не отдалъ за высокую цѣну, ни за тысячу RV. VIII, 1, 5. Дательный чередуется съ инструм.: *śajāja nu merumahibhrto rabhasajā nu digantadidrśajā* — *abhiyajau sa himaśalam* онъ взобрался на Гималаю или съ тѣмъ, чтобъ побѣдить гору Меру, или потому, что страстно желалъ глядѣть въ необъятную даль («видѣть край горизонта») Kirāt. 5, 1.

Тѣсное соприкосновеніе дательнаго съ мѣстнымъ уже въ Ригведѣ не рѣдко обнаруживается тѣмъ, что дательный встрѣчается въ координаціи рядомъ съ мѣстнымъ въ одинаковомъ значеніи: *tam it sakhitva imahe tam rāje (dat.) tam suvīrje (loc.)* къ нему взываемъ для дружбы, для богатства, для геройства RV. I, 10, 6; *kutsa ete harjaçvāja (dat.) çuṣam indre (loc.) saho devagūtam ijanah* тамъ Кутсы, умоляющіе Индру, вѣдущаго на буланыхъ коняхъ, о превосходствѣ и объ ускоренной богами побѣдѣ RV. VII, 25, 5; *mahe (dat.) vidathe (loc.)* въ высокомъ собраніи RV. X, 96, 1; *asmāi (dat.) gane (loc.)* этому человѣку (вм. *asmāi gānāja*) RV. V, 33, 1 (ср. *Ludwig, Der Rigveda*. V, 99); такъ и *indre (loc.* въ дативномъ значеніи вм. *indrāja*) RV. IV, 25, 5. Подобнымъ образомъ дательный встрѣчается рядомъ съ мѣстнымъ какъ надежъ объекта при инфинитивѣ: *prathamam agnim arvatj (loc.) agnim kṣāitrāja (dat.) sādhasa* Агни первому приобрѣсть ратнаго коня, Агни владѣніе (землю) RV. VIII, 71, 12.

Локальное значеніе дательный заключаетъ въ себѣ въ: *ratrī vāsas tanute śimasmāi* ночь простираетъ по всему свое покрывало RV. I, 115, 4; *tasmāi tṛṇam nidadhau* онъ положилъ передъ нимъ былинку BR. III, 915; ср. также: *na hi sati kuladhurje sūrjavanṣja grhāja* ибо, если кто несетъ бремя семьи (поставленъ во главѣ семьи), тогда происшедшіе отъ поколѣнія солнца не (живутъ болѣе) въ домѣ (или: не управляютъ домомъ) *Raghuv.* 7, 68. Странную по нашимъ граммат. понятіямъ конструкцію, гдѣ дательный употребленъ вм. винительнаго, представляетъ слѣдующій примѣръ: *jad vidvāṃsa nidhim ivā 'pagūdham ud darçanād ūpathur vandanāja* когда вы, какъ будто зная о скрытомъ складѣ, вынули изъ ямы Вандану (собств. «Ванданѣ» *dat.*) RV. I, 116, 11. Въ этой конструкціи «вы вынули изъ ямы Ванданѣ» настоящій объектъ (т. е. здѣсь Вандана самъ) былъ опущенъ въ-виду того, что *nidhim* уже оказывается прямымъ объек-

томъ и кромѣ того вліяніемъ не рѣдко встрѣчающагося въ суктахъ явленія, въ силу котораго помен, поставляемое въ двухъ разныхъ грамматическихъ конструкціяхъ, въ данномъ предложеніи ставится одинъ только разъ (ср. *Ludwig*, *Der Rigveda*. IV, *Comment.* 32 — 33). Въ слѣд. примѣрѣ дательный употребляется вм. именительнаго при анаколутическомъ распространеніи конструкціи находящагося въ предложеніи глагола на слѣдующее за нимъ независимое предложение: *kva bhrātaṣ ṣalito 'si vaidjakagrhami kinī tatra śāntjāi rugām* куда тебѣ, братъ, отправляться («ты отправился») въ домъ врача? Развѣ тамъ (есть) успокоеніе (= лѣчение) болѣзней? (букв. «развѣ тамъ — или туда — для унятія болѣзней?» т. е. развѣ ты туда отправляешься для..)

Ṣr̥ṅgar. 14. Дательный принимаетъ аблятивную функцію при гл. *pari-bādḥ* препятствовать въ чемъ, исключать отъ чего, въ слѣд. примѣрѣ: *ośadhājo vā etam praśājāi paribadhante* цѣлебныя растенія препятствуютъ ему въ (приобрѣтеніи) потомства *Taitt. S.* II, 1, 5, 3. Такъ и при *āvraṣṣ* отлучать отъ: *etābḥjas tvā devatābḥja ā vṛṣāmaḥ* отъ этихъ божествъ мы тебя отлучаемъ *Ṣat. Br.* XII, 1, 3, 22 (ср. также: *RV.* X, 87, 18); *ā sūrjāja vṛṣate* отлучается отъ солнца (отворачивается, удаляется) *TBr.* II, 1, 2, 10 (*BR.*). При *hā* (уступать): *amāja vo maruto jātave djaur ḡihita* передъ вашимъ напоромъ, о Маруты, уступаетъ даже небо подальше *RV.* VIII, 20, 6. Замѣчательный примѣръ весьма странной и рѣдкой инверсіи двухъ падежей представляетъ слѣд. мѣсто изъ *MBh.*, гдѣ дательный поставленъ вм. аблятива и, на-оборотъ, аблятивъ вм. дательнаго: *so 'ham antjā-vaśānāja (dat.) harāmj enām pratigrahāt (abl)* — *na stāinja-dośam paśjāmi hariśjāmi śvaḡaghaṇīm* вотъ я его (хвостъ) возьму отъ этого человѣка изъ презрѣнной касты въ подарокъ, тутъ не вижу преступнаго воровства, возьму собачій хвостъ *MBh.* XII, 5359 (букв. «я этому человѣку возьму отъ подарка»).

АБЛЯТИВЪ.

Объ аблятивъ, обозначающемъ отношеніе *apādāna* (отнятіе, удаленіе), Панини трактуетъ въ сутр. I, 4, 24 — 31; II, 3, 7, 10, 11, 24, 25, 28, 29, 32 — 35, 42. Содержаніе ихъ слѣдующее:

I, 4, 24: *dhruvam apāje 'pādānam* «въ аблятивъ ставится то, что при уходе (субъекта) остается на мѣстѣ» (букв. «неподвижное при уходѣ»). Примеры схол.: *grāmād ājāti* онъ приходитъ изъ деревни; *parvatāt patitah* упавшій съ горы.

I, 4, 25: *bhitrārthānām bhajahetuḥ* «причина страха при корняхъ, значащихъ *bhi* (бояться) и *trā* (спасать, защищать)»; по схолиасту: *bhājārthānām trānārthānām* ṣa dhātūnām *prajoge bhajahetuḥ kārakam apādānam sjāt* «при употребленіи корней, выражающихъ страхъ и защиту (спасеніе), причина страха выражается синтаксически черезъ аблятивъ». Прим.: *ṣogād bibheti* онъ боится вора; *ṣogāt trājate* онъ защищаетъ (спасаетъ) отъ вора.

I, 4, 26: *parāger asodhah* «при гл. *parāgi* то, что нельзя переносить»; гл. *parāgi* управляетъ аблятивомъ, за исключеніемъ того случая, когда означаетъ *переносить* или *побѣждать*: *adhajanāt parāgajate* онъ не переноситъ занятій (ученія). Напротивъ: *ṣatrūn parāgajate* онъ побѣждаетъ неприятелей.

I, 4, 27: *vāraṇārthānām īpsitah* «желанное (собств. «желанный») при корняхъ, означающихъ удерживать», т. е. въ абл. ставится то, отчего желаютъ кого удерживать: *javebhjo gām vārajati* онъ отгоняетъ корову отъ ячменя (не допускаетъ ея къ я.).

I, 4, 28: *antardhāu jenā 'darṣanam iṣṣhati* «при скрытіи тотъ, кѣмъ кто не желаетъ быть замѣченъ»: *upādhyājād antardhatte* онъ скрывается отъ учителя; *mātur nilijate* онъ скрывается отъ матери.

I, 4, 29: *ākhjātorajoge* «при означеніи (употребленіи) того, что что-либо сообщаетъ, говорить»; схолиастъ поясняетъ, что въ абл. ставится *pijamarūrvakavidyāgrahane* jo *vaktā*, т. е. тотъ, кто учитель при происходящемъ по определенной порѣ изученіи науки: *upādhyājād adhite* онъ перенимаетъ науку (учится) отъ учителя.

I, 4, 30: *ganikartuḥ prakṛtiḥ* «первоначальное состояніе *agentis* при глаголахъ возникновенія» — по схол.: *utpadjamānasja* jo *hetuḥ* т. е. «причина возникающаго»: *gomajād vṛṣṣiko gājate* изъ коровьяго помета возникаетъ скорпионъ.

I, 4, 31: *bhuvah prabhavaḥ* «при глаголахъ возникновенія, происхожденія» — по схол. ставится въ абл. *utpattiḥ* — *tat kartur jat prakāṣasthānam* «происхожденіе — мѣсто появленія *agentis*»: *himavato gaṅgā prabhavati* Гангъ истекаетъ изъ Гималая.

II, 3, 7 — см. ниже въ отдѣлѣ о мѣстн. пад.

II, 3, 10: *raṁṣamj arāṇparibhiḥ* «абл. употребляется въ связи съ предлогами *ара, ā, pari*»: *ara trigartebhjo vṛṣṭo devaḥ* вѣтъ Тригарты пошелъ дождь (т. е. въ окрестностяхъ Т., но не въ самой Т.); *ā pātāliputrāt* до Паталипутры; *pari trigartebhjah* за исключеніемъ Тригарты (около Т., но не въ самой Т.).

II, 3, 11: *pratinidhipratidāne śa jasmāt* «абл. употребляется при обозначеніи субститута и отдарка»: *pradjumnaḥ kṛṣṇāt prati* Праджумна равняется Кришнѣ (= П. столь-же силенъ, какъ К.); *tilebhjaḥ prati jaśchati māśān* за кунжутныя зерна онъ даетъ бобы.

II, 3, 24: *akartarj ṛṇe pañcamī* «абл. употребляется при обозначеніи долга, въ который *agens* не включается»: *śatād baddhaḥ* вследствие долга ста онъ находится въ заключеніи.

II, 3, 25 — см. въ отдѣлѣ объ инструм. стр. 89.

II, 3, 28: *apādāne pañcamī* «абл. употребляется для обозначенія отнятія, удаленія».

II, 3, 29: *anjārāditarartedikēhabdāncūttarapadāgāhijukte* «абл. употребляется при *anja* (другой), *ārāt* (издали, далеко отъ), *itara* (другой, различный отъ), *ṛṇe* (кроме, за исключеніемъ), при словахъ, означающихъ направление (страну свѣта), въ послѣдней части которыхъ (т. е. въ послѣдней части *composita*) заключается суффиксъ -*añ* (идущій, направленный), или которыя оканчиваются на -*a* или -*dhi*»: *anjo* (*bhinno*) *devadattāt* другой нежели Девадатта; *ārād devadattāt* далеко отъ Д.; *itara devadattāt* отличный отъ Д.; *ṛṇe devadattāt* кроме Д.; *rūṇvo grāmāt* находящійся на востокъ отъ деревни; *śāitro māitrāt rūṇvadeṣe* Чайтра находится на востокъ («на восточной странѣ») отъ созвѣздія Митры; *śāitrāt rūṇvaḥ phālgunaḥ* (мѣсяцъ) Фалгуна предшествуетъ (мѣсяцу) Чайтрѣ; *prāg grāmāt* передъ деревней; *dakṣiṇā grāmāt* на-право (или: на югъ) отъ деревни; *dakṣiṇāhi grāmāt* далеко на-право (на югъ) отъ деревни.

II, 3, 32—33 см. въ отдѣлѣ объ инструм. стр. 89.

II, 3, 34 см. ниже въ отдѣлѣ о род. пад.

II, 3, 35 см. въ отдѣлѣ о вин. стр. 40.

II, 3, 42: *pañcamī vibhakte* «абл. употребляется для обозначенія отдѣленія, отлученія»; эта сутра относится къ употребленію аблятива при сравн. степени: *māthuraḥ pātāliputrakebhja ādhjatarāḥ* жители Матхуры богаче жителей Паталипутры.

Въ грамматическомъ отношеніи индійскій аблятивъ оказывается самостоятельнымъ падежомъ только въ ед. числѣ мужескихъ и среднихъ основъ на -*a*, принимающихъ характерное -*t*, передъ которымъ -*a* продолжается: *aśva-* абл. *aśvāt*; въ остальныхъ случаяхъ аблятивъ въ ед. числѣ вездѣ равняется родительному, тогда-какъ во множ. и двойств. во всѣхъ основахъ совпадаетъ съ дательнымъ (суффиксъ абл. множ. ч. -*bhjas*, дв. ч. -*bhjām*). Кроме др.-индійскаго языка аблятивъ встрѣчается еще въ др.-бактрійскомъ и въ латинскомъ. Въ индо-европ. отрасли этотъ падежъ выказываетъ большую склонность уступить

мѣсто родительному. Какъ въ греческомъ, въ германскихъ и въ славянскихъ языкахъ синтаксическія его функціи перешли по большей части на родительный, такъ и въ романскихъ языкахъ родительный выражается черезъ аблятивный предлогъ *de*: изъ лат. *de illa matre* возникло итал. *della madre*, франц. *de la mère* (род.), собств. «отъ матери»; и въ англ. языкѣ родительный образуется чрезъ предлогъ *of* (=отъ): *of the father* (gen.) = «отъ отца». Въ слав. языкѣ родительный ед. ч. основъ на первонач. -а представляетъ и формально окончаніе аблятива: влѣк-а = др.-инд. *vrkat*. Лучше всего формы аблятива сохранились въ др.-бактрійскомъ языкѣ; но хотя въ позднѣйшихъ частяхъ Авесты формальная обстановка аблятива удержалась почти неприкосновенною во всѣхъ номинальных и прономинальныхъ основахъ, тѣмъ не менѣе и тутъ обнаруживается явный синтаксическій упадокъ этого падежа, такъ-какъ онъ встрѣчается въ большинствѣ случаевъ не самостоятельно, а въ сопровожденіи предлога *haça* («отъ» — происх. отъ гл. кер. *haç* = лат. *sequi*), изъ котораго образовался употребляемый въ новоперсид. языкѣ предлогъ *az*. Что касается синтаксическаго отправленія аблятива, то изъ сравнительнаго обзорѣнія всѣхъ свойственныхъ ему функцій выходитъ, что главное, а вѣроятно и основное его значеніе есть удаленіе, отдѣленіе, движеніе, характеризующееся предлогами *отъ*, *изъ*. Въ чисто-локальномъ отправленіи (обозначающемъ какъ мѣстныя, такъ и временныя отношенія) аблятивъ выражаетъ удаленіе, выдѣленіе, исключеніе, исходную точку, уклоненіе и прч., въ переносномъ смыслѣ — происхожденіе, причину, а иногда и модальность.

1. Основное значеніе аблятива, изъ котораго объясняются почти всѣ остальные его функціи, есть удаленіе, движеніе *отъ* чего, *изъ* чего, или *съ* чего. Въ этой чисто-локальной функціи аблятивъ употребляется въ связи съ глаголами удалять, отдѣлять, разлучать, освобождать, выпадать, выходить, упасть,

исключать, снимать и прч. Изъ простыхъ гл. корней принадлежатъ сюда напр. *i*, *iṣ* (вед. — бѣжать), *gam* (идти отъ), *śal* (уклоняться отъ), *śji* (удаляться), *pat*, *bhraṇṣ* (падать), *muṣ* (освобождать), *ju* (отдѣлять — *juṣh* вед. уходитъ, уступать) и др. Аблятивомъ управляютъ особенно тѣ глагольные корни, которые являются въ связи съ префиксами *apa-* (отъ-), *ava-* (съ-), *ni-*, *nir-* (съ-, изъ-), *vi-* (вы-): *apajā* (уходить), *apavaḥ* (увозить); *avaplu* (соскочить), *avatar*, *avaguh* (сходить); *nirat* (упадать), *nivart* (возвращаться), *nivāraj* (задерживать), *nirbhaḡ* (исключать), *niśpat* (выпадать), *nirvāśaj* (удалять, прогонять), *nihsar* (выходить), *vivas* (удаляться), *vinirgam* (выходить), *vijuḡ* (разлучать) и прч. При большомъ множествѣ примыкающихъ сюда глаголовъ раздѣлимъ эту категорію на три группы, изъ которыхъ первая выражаетъ движеніе *откуда*, вторая движеніе *изъ* чего, а третья движеніе *съ* чего.

а) Аблятивъ въ связи съ глаголами, обозначающими отдѣленіе *отъ* чего, удаленіе, освобожденіе, движеніе *откуда*: *apa sma tam patho ḡahi* отбей его отъ нашего пути RV. I, 42, 2; *dāme 'va vatsād vimumugdhj aṇhaḥ* отвяжи зло, какъ веревку отъ теленка RV. II, 28, 6; *te sedhanti patho vṛkam* они отгоняютъ волка отъ дороги RV. I, 105, 11; *brahmadviśaḥ sūrjād jāvaśasva* ненавидящихъ молитву исключи отъ солнечнаго свѣта RV. V, 42, 9; *ko asmad īsate* кто бѣжитъ отъ насъ? (предъ нами?) RV. VIII, 45, 37; *viśvasmān* по *aṇhaso niś pipartana* избавьте насъ отъ всякаго зла (бѣдствія) RV. I, 106, 1; *śarum asmad jujotam* удаляйте отъ насъ врага RV. VII, 71, 1; *indrāś cītajanta ajan* бѣжали отъ Индры (предъ И.), замѣтивъ его RV. I, 33, 6; *tva muñcāmi varuṇād aham* освобождаю тебя отъ Варуны AV. I, 10, 3; *tās tva muñcantu kṣetrijāt* да освободятъ онѣ тебя отъ долговременнаго недуга AV. III, 7, 5; *svinnah snātva malād* ива какъ потѣющій, который очистилъ себя отъ не-

чистоты (= смыль съ себя нечистоту) AV. VI, 115, 3; *jaḡno vai devebhja udakramat* жертва отошла отъ боговъ Ait. Br. 1, 18; *ud asmāt prāṇaḥ kramanti* жизнь отступаетъ отъ него (оставляетъ его) Śat. Br. XIV, 6, 2, 12; *jo vā... a devatābhjo vṛṣjate* кто отъ божествъ отлучается Taitt. S. V, 7, 1, 1; *sāratheṣṣa čiraḥ kájāc čakarta* онъ отрѣзалъ голову возницы отъ тѣла MBh. VII, 5046; *adhanād vinivartante ḡnatajaḥ* отъ бѣднаго отворачиваются родные MBh. V, 2600; *asmād aranjāt dāram aparaga* отойди подальше отъ этого лѣса Hit. 1227; *grhāt pratnivartate* онъ отворачивается отъ дома Hit. 361; *sthānād asmād utpata* отлетѣ отъ этого мѣста Megh. 14; *na sinhadvārāt stambha ivā čalat* онъ, какъ столбъ, не отходилъ отъ воротъ дворца Kathās. 53, 102; *najahinād aparagjate ḡanaḥ* люди отворачиваются отъ того, кто неблагоразумно поступаетъ Kirāt. 2, 49; *nirapāta ḡavād iṣuḥ pinākāt* быстро полетѣла стрѣла изъ лука Śивы Kirāt. 13, 20; *dhanjā mahiruhā jebhjo niraṣa janti na rthinaḥ* счастливы тѣ деревья, отъ которыхъ нуждающіеся (просители) не отворачиваются обманутые въ своихъ надеждахъ Subh. 320, 14; *sajāhne rasakam pitvā nago mučjeta ḡulāc čirabhavād apī* человѣкъ, выпивъ похлебку (жидкость) вечеромъ, избавится даже отъ долговременной боли Čakr. 215, 13 — 14.

b) Аблятивъ состоитъ въ-зависимости отъ глаголовъ, означающихъ движеніе *изъ* чего; глаголы этой группы выражаютъ болѣе рѣшительное отдѣленіе, означая движеніе *изъ* - внутри какого - нибудь мѣста или предмета наружу: *dhanur hastād adadāno mṛtasja* лукъ беру (sumens) изъ руки мертвеца RV. X, 18, 9; *krosthā varaham nirakta kakṣāt* шакаль бросился изъ дула на вепря RV. X, 28, 4; *adhvarjor vā prajataḥ hastād dhotur vā jaḡnām haviṣo ḡuśasva* вкушай жертву, поданную изъ руки адхварю или хотара RV. III, 35, 10; *salilasja madhjat* изъ среды моря (воды) RV. VII, 49, 1; *kṛṣṇād ud asthād arja vijajāḥ* изъ мрака возсталъ добрая (т. е. утренняя заря) RV. I,

123, 1; *parvatānām upasthād* изъ лона горъ RV. III, 33, 1; *aranjād anja abhrtah kṛṣjā anjah* одинъ приходитъ изъ пустыни, другой изъ пашни AV. II, 4, 5; *vinirjajau svabhavanāt* онъ вышелъ изъ своего дома Ram. II, 13, 25; *sphutitād varṣmanas tasja susrāva bahu ṣṇitam* изъ его растерзаннаго тѣла текло много крови Ram. VI, 55, 82; *virahoṣṣapañkāḍ gamam prathajati* она указываетъ на выходъ изъ глубокаго болота разлуки Čaurap. 44; *badhjante nipuṇair agādhasalilān matsjah samudrāt* арі ловкие люди ловятъ рыбъ даже изъ глубокихъ морскихъ водъ Hit. 298; *mārgarah koṭarān nihsrtja bahih palajitah* кошка, вышедши изъ дупла, побѣжала вонъ Hit. 381; *proddharatj ambu kûpāt* черпаетъ воду изъ колодца Rtus. I, 23; *vragāti ṣajana-gehāt* она идетъ изъ спальни Rtus. 5, 11; *taṁ rāṣṭrād vipra-vāsajet* онъ долженъ его удалить изъ царства (= сослать) Man. 8, 219; *trtijād akṣṇah kṛṣṇanuh kila niṣpapāta* изъ его третьего глаза вышелъ огонь Kumarās. 3, 71; *aham asmād vanād gantum iṣṣhami* я хочу выйти изъ этого лѣса Pañcat. 19, 25; *sapañka-tojāt sarasah.. utplutja bhekaḥ* лягушка, выпрыгнувъ изъ илистой воды озера Rtus. I, 18; *tena saha nagarān nirgagama* онъ вышелъ съ нимъ изъ города Vāsav. 82, 4; *nirjajav atha mandirāt* тогда онъ вышелъ изъ дому Raghuv. 12, 83; *nārī grhād anjatra gaṇḍhati* женщина идетъ изъ дому въ другое мѣсто Vet. 20, 11; *tasja drṣṭipathād jajau* «онъ вышелъ изъ пути ея глазъ» т. е. онъ скрылся съ глазъ Kathās. 12, 176; *tasja karād bhraṣṭa gulika* шаръ выпалъ изъ его руки Kathās. 42, 9.

с) Аблятивъ употребляется при обозначеніи движенія *сверху внизъ*, паденія *съ* чего, сошествія *съ* чего и при означеніи обратнаго движенія *снизу вверхъ*, при глаголахъ вставать *съ* чего, подниматься *съ..* и др., при чемъ въ абл. ставится то мѣсто (или тотъ предметъ), которое оказывается исходною точкой движенія, отъ котораго движеніе беретъ свое начало (Pan. I, 4, 24): *yaha.. indram dīvo maruto antarikṣāt* привези Индру съ неба,

Маруты съ воздушнаго пространства RV. X, 70, 11; *jada mahah samvaranād* vj asthāt когда поднимается съ большого загона (ложь — Людвигъ перев. *umzäunung* Rigv. I, 410; Дельбрюкъ: *lager* — Abl. loc. instr. 4) RV. VII, 3, 2; a jātṛ indro divaḥ да приходитъ Индра съ неба RV. IV, 21, 3; je sūrjam na titikṣanta ātapantam amuṁ *divaḥ* которые не переносятъ того солнца, какъ оно печетъ съ неба AV. VIII, 6, 12; *prsthāt* prthivjā aham antarikṣam āruham съ лица («спины») земли я взнесся въ воздушное пространство AV. IV, 14, 3; devā aditjasja *svargāl lokād* avapātād abibhajuḥ боги боялись, чтобъ солнце не упало съ неба («съ небеснаго міра») Ait. Br. 98, 1; avatartum mahimī *svargāt* сойдти съ неба на землю MBh. I, 2509; avaropaja *vrkṣāgrād* dhanuṣj etāni mācīram сними поскорѣ эти луки съ верхушки дерева MBh. IV, 1318; utrapāta 'sanāt kruddhaḥ онъ вскочилъ гнѣвно съ своего мѣста MBh. III, 15991; rāgā nirapāta 'sanād bhūmāu царь упалъ съ мѣста (стула) на землю Rām. II, 57, 24; *karnavanṣād* avatatāra она сошла съ плоской крыши Vāsav. 149, 1; *himādrītaṅkāt* со склона Гималая Bhatt. 1, 8; tas tasjāḥ paṣam *kanthād* apāharaṇ онъ ей сняли петлю съ шеи Kathās. 103, 54; *kanthāt* paṣam apajāti снимаетъ петлю съ шеи Ratnāv. 72, 6; *vrkṣāgrāt tuṅgād* atmanam akṣīpat онъ бросился съ верхушки высокаго дерева Kathās. 72, 308; udasthāc ce 'sad āsanāt онъ приподнялся съ своего мѣста Bhatt. 15, 7; gāvena *pīthād* udatiṣṭhad быстро поднялся съ мѣста Ciṣup. 1, 12; tvam *tridivād* avataraḥ ты сошелъ съ тройнаго неба Ciṣup. 1, 36; *rathād* avataritum сойдти съ колесницы Ciṣup. 13, 7.

Обороты въ родѣ русск. *изъ дня въ день, часъ отъ часу, съ ноги на ногу*, нем. *von tag zu tag, von haus zu haus* и др. встрѣчаются не рѣдко и въ скр.: *vrkṣād vrkṣam* jajāu bālā дѣвица шла отъ дерева къ дереву Kaṇḍ. 58, 2 (нем. *von baum zu baum*) — ср. также: *vrkṣād vrkṣam* parikrāman Bhatt. 8, 70; *kapir ātīd grhād grham* обезьяна бродила отъ дома къ дому Bhatt. 8, 42; na caknomi *padād* apī *padam* gantum не могу даже ступить съ ноги на ногу Ratnāv. 44, 20; *tvam kaṣṭāt kaṣṭataram* gatā ты попада изъ огня да въ полымя («изъ бѣды въ большую бѣду») Raghuv. 15, 43.

Въ переносномъ смыслѣ такой аблятивъ употребляется (особенно по отношенію къ абстрактнымъ понятіямъ) при глаголахъ терять, избѣгать, задерживать, исключать, переставать, отставать и прч.: *uparam*, *viram* (переставать, отдыхать), *nir-ar* (терять), *vinivart* (отказывать — въ причин. видѣ: отклонять), *kṣar*, *prapat*, *anipad* (лишаться чего), *vjathaj* (отговорить отъ, вывести изъ), *vjaparagoraj* (лишать), *mokṣaj* (освобождать — кор. *muṣ*), *nijam*, *nivāraj* (удерживать, отговаривать), *nīṣkrī* (выкупать) и прч.: *mā vo dātrān maruto nirarāma* да не лишимся мы, Маруты, вашего дара RV. VII, 56, 21; *vj asmad dveṣo jujavad vj aihah* да устраняй онъ отъ насъ ненависть и бѣдствіе RV. VI, 44, 16; *devanād vinivartasva* откажись отъ игры MBh. II, 2046; *viramā 'sjaḥ prabādhānāt* перестань притѣснять ее MBh. III, 14250; *juddhād viramja suṣupuh* они спали отдыхая отъ боя MBh. VII, 8405; *vinivartasva kilviśāt* отступись отъ грѣха Rām. VII, 13, 32; на *vipralāpād virarāma* она не переставала сѣтовать (горевать) Rām. II, 60, 23; *te vajam praçjūtā rāḡjāt* вотъ мы лишились царской власти Rām. III, 53, 22; *mān mukta bhaviṣyamah* мы будемъ свободны отъ долга Rām. IV, 44, 7; *nivartaja matim rāmāt* отврати свою мысль отъ Рамы Rām. V, 25, 5; *muçjate kilviśāt* освобождается отъ грѣха Man. 11, 90; *virama saṁrambhāt* перестань волноваться Urv. 32, 16; *njājjāt pathah pravicalanti padam na dhīrah* люди твердаго характера ни на шагъ не отступаютъ отъ праваго пути Bhartr. 2, 81; *āiçvarjāt anapetam içvaram* повелителя, не лишившагося власти Mudr. 7, 1; на *niçcitārthād viramanti dhīrah* энергичные люди не отказываются отъ своихъ замысловъ («отъ рѣшеннаго дѣла») Spr. 2585; *sā tasmād amūraṇanirbandhād virarāma* она отказалась отъ своего твердаго намѣренія умереть вслѣдъ (за мужемъ) Viṣṇu Pur. Bōhtl. Chr. 105, 29; *saṁgāte mardave svede svedanād viratir matā* при появленіи небольшого пота совѣтуютъ прекращеніе потогоннаго способа лѣченія Śaṅk.

507, 16; *yirama maraṇavjajasājāt* откажись отъ твоего намѣренія умереть (лишиться жизни) *Vasav.* 280, 4; *sutāni ṣaṣāka menā na nijantum udjamāt* Мена не могла удержать свою дочь отъ (исполненія) ея намѣренія *Kumaras.* 5, 5; *paṇṇān kśobhād avārajat* онъ удерживалъ горожанъ отъ смуты *Kathās.* 12, 26; *sa snigdho 'kuṣālaṇ nivārajati jaḥ* тотъ (насъ) любить, кто (насъ) предохраняетъ отъ злосчастія *Subh.* 232, 13; *tam paṛāḡajamānam.. prīteḥ* ee, немогущую переносить любви (Раваны) *Bhatt.* 8, 71; *nā 'jam udvigītuṁ kālāḥ svāmikārjād bhavādṛṣam* для вашего брата (говорится къ обезьянамъ) это не время отстать отъ (возложеннаго на васъ) повелителемъ дѣла *Bhatt.* 7, 92; *niṣṣaḡāṇ na ṣaṣāla saḥ* онъ не отступилъ («не пошатнулся») отъ своего намѣренія (рѣшенія) *Kathās.* 25, 179; *aṣakjārambhād uparaṁja* отказываясь отъ невозможнаго предпріятія (оставляя невозм. начинаніе) *Daṣak.* 63, 4; *hitād apetaḥ paritarjase* отрѣшаясь отъ добраго, ты страдаешь *Kirāt.* 11, 29.

2. Аблятивъ употребляется въ-зависимости отъ глаголовъ спасать, защищать, оберегать, охранять: *turv*, *uruṣj* (вед. — защищать), *par* (вед. — охранять), *trā* (защищать, спасать), *pā* (охранять), *vāraḡ* (удерживать, хранить), *paribādḥ* (исключать, охранять), *rakṣ* (охранять, оберегать), *nirvāḥ* (высвобождать). Аблятивная функція такихъ глаголовъ весьма естественно объясняется изъ основнаго «удерживать кого *отъ* чего, устранять что *отъ* кого».

pā охранять: *pātam po vrkād aghājoh* охраняйте насъ отъ лукаваго волка *RV.* I, 120, 7; *sa po.. ni martjād aghājoh pāhi* защити насъ отъ преступнаго смертнаго *RV.* I, 27, 3; *tvaṁ viṣvasmād bhuvanāt pāsi* ты охраняешь отъ каждаго существа *RV.* I, 134, 5; *sa naḥ svarṇa duḥśvapnāt pāhi* ты, сонъ, оберегай насъ отъ безсонницы *AV.* VI, 46, 2; *mūlabarhaṇāt paṛi pāhj* епам предохраняй его отъ искорененія *AV.* VI, 112, 1; *adhar-māt pāhi mām* охраняй меня отъ несправедливости *MBh.* I, 3417.

r a k ś охранять, оберегать: *sa* по *rakśiśad duritāt* да оберегаетъ онъ насъ отъ опасности RV. VII, 12, 2; *rakśam śa* *paramam śakre devarāgān mahābalāt* онъ тщательно оберегалъ себя отъ могущественнаго Индры MBh. XIII, 2288; *rakśa mām sarvapāpēbhjaḥ* оберегай меня отъ всѣхъ золъ (бѣдствій) Nariv. 3296; *divākarād rakśatj andhakāram* онъ оберегаетъ мракъ отъ солнца Kumāras. 1, 12; *tām rarakśa banigam valhāt* онъ спасъ купца отъ смерти Kathās. 101, 341; *mṛgebhjo rakśjate kṣetram naraīs tṛṇamajair* апи даже травяныя чучела («тр. мужи, болваны») оберегаютъ поле отъ звѣрей Subh. 311, 4.

t r ā защищать, спасать: *tāns trājasva druho nidadh* охраняй ихъ отъ лукавства и поношенія RV. VII, 16, 8; *trājate varṇan kantakakṣatāt* онъ охраняетъ касты отъ поврежденій враговъ Bhāg. Pur. III, Muir I, 13; *bhājāt trājasva raghavam* спасай Раму отъ опасности Bhatt. 5, 54.

Примѣры употребленія другихъ глаголовъ: *jūjam maho* на *enaso jūjam arbhād* *uruśjata* вы охраняете насъ отъ великаго грѣха, вы отъ малаго RV. VIII, 47, 8; *uruśjā 'gne anhaso grṇantam* спаси пѣвца отъ угнетенія RV. I, 58, 9; *tān anhasaḥ piprhi* охраняй ихъ отъ бѣдствія RV. VII, 16, 10; *tūrvatam narā duritād abhike* спасайте меня, мужи, отъ бѣдствія RV. VI, 50, 10; *ajam tvā sarvasmāt pāpād vārajiśjate* онъ тебя будетъ оберегать отъ всякаго зла AV. X, 3, 4; *paṇi mā 'gne duṣṣaritād badhasvā* охраняй меня, Агни, отъ злодѣянія Vag. S. 4, 28.

3. Глаголы, выражающіе страхъ, боязнь, испугъ, стыдъ, скриваніе, отвращеніе, принимаютъ объектъ въ аблятивѣ (чередующемся въ этомъ отклоненіи съ родительнымъ); употребительнѣйшіе глаголы этой группы слѣдующіе:

<i>antardhā</i> скрывать	<i>dhāv</i> бѣжать передъ
<i>guh</i> скрывать	<i>bībhats</i> (desid. отъ <i>badh</i>) имѣть
<i>gugups</i> остерегаться	отвращеніе
<i>tras</i> дрожать передъ	<i>bhī</i> бояться

viḡ, udviḡ пугаться *ṣaṅk, viṣaṅk* бояться, опасаться
nir-vid надобсть, прискучить *vjath* теряться, пугаться
reḡ дрожать *visad* бояться, унывать
laḡḡ стыдиться *hrī* стыдиться

b h ī бояться: *viḡvam drdham bhajata eḡad asmāt* все, что
 крѣпко и что подвижно, дрожить передъ нимъ RV. IV, 17, 10;
adha svanād uta bibhjuḥ patatrinah тогда и птицы улетаютъ
 (спасаются) отъ шума RV. I, 94, 11; *ṣuṣmāc cid asja parvata*
bhajante передъ его силой дрожать горы RV. II, 12, 13; *viḡvam*
bibhaja bhuvanam mahāvadhāt всякая тварь дрожить передъ
 (нимъ), великимъ оруженосцемъ RV. V, 83, 2; *tvaḡ ḡano māji*
bibhaja тебя коварный человекъ боится AV. V, 11, 4; *jata indra*
bhajamahe tato по абхажамъ крѣдхи чего мы, Индра, боимся, отъ
 этого насъ защиты («сдѣлай безопасность») AV. XVIII, 15, 1;
mā bibhita mat не бойтесь меня AV. VII, 60, 1; *jah klāibjād*
bibhijāt кто боится неспособности (къ дѣторожденію) Taitt. S.
 II, 3, 3, 4; *anupravādād bhita 'smi* боюсь клеветы MBh. IV,
 706; *bibhjati tasja roṣāt tu lokāḥ sarve* и все люди боятся
 его гнѣва Ram. VII, 94, 6; *na bibheti ṣa me cāpāt* онъ и моеѣ
 клятвы не боится Ram. VII, 11, 37; *tebhjah prāḡnā na bibhjati*
 этихъ умные люди не боятся Venis. 24, 18; *bhetavjam nrpates*
tataḥ saḥivato rāḡnās tato vallabhāt нужно опасаться царя,
 за-тѣмъ его министра, и за-тѣмъ его любимца Mudr. 62, 18; *kim*
lubdhakād bibheṣi развѣ ты боишься охотника? Rañcat. 143, 14;
rāmād rakṣānsi bibhjati раѣшасы боятся Рамы Bhāt. 5, 14; *na*
bhito maraṇād asmi не боюсь я смерти Mṛcch. 163, 10; *saritaḥ*
sutād abibhijur na bhūbhṛtaḥ цари не боялись сына рѣки (Вхи-
 шни) Śiṣup. 15, 61; *grhiṇjo bibhjuḥ ṣaḥidjutibhjah* хозяйки опа-
 сались лунныхъ лучей Śiṣup. 3, 45. Такую-же конструкцію при-
 нимаютъ и производныя слова: *kasmād bhajam joginaḥ* чего боят-
 ся аскеты? Spr. 1339; *putrād api dhanabhagam bhitiḥ* богачи
 боятся даже своихъ сыновей Spr. 3589; *sa narakād iva pāpa-*

p'ā'ād bhajam bhagati возмездія порока онъ боится какъ ада Prab. 100, 10. Одинаковую съ *bhā* конструкцію имѣеть и вед. *(v š: anād id asja titviše* дрожать передъ его напоромъ RV. VIII, 12, 24. По аналогіи съ оборотами *amitrād bhetum* (бояться врага), *manād bhetum* (бояться смерти) встрѣчается и странный и нелогичный оборотъ *gīvitād bhetum* (Rām. VI, 1, 28) въ смыслѣ «бояться за свою жизнь».

trās, reḡ дрожать: *jasja trasanti savasaḥ* передъ силой котораго дрожатъ RV. VI, 14, 4; *trṇād api trasiṣyasi* и передъ былинкой ты будешь дрожать Rām. IV, 54, 18; *adharmān nā trasah* ты не страшился несправедливости (ты не побоялся совершить н.) Bhatt. 17, 34; *jasmād regānta kṛtājah* передъ которыми дрожатъ люди RV. VIII, 103, 3; *anād eṣām bhijasa bhamir egati* отъ страха передъ ихъ напоромъ дрожитъ земля RV. V, 59, 2.

udviḡ страшиться, пугаться, *vjath* пугаться, *viṣaṅk* опасаться: *sammānād brahmaṇo nitjam udviḡeta viṣād iva* браминъ долженъ всегда опасаться почестей, какъ яду Man. 2, 162; *udviḡante jathā sarpat tathā 'iva 'nrtikāḡ ḡanāt* лживаго человека такъ опасаются, какъ змѣя Rām. II, 118, 13; на *mrtjor udv ḡanti* смерти не пугаются Rām. VI, 2, 15; *maranād udviḡanti* они бояться смерти MBh. XIII, 5707; *tava 'bhidhānād vjathate* (уже) твоего имени онъ пугается Kirāt. 1, 24; *sāinjān na jataḥ samajā 'pi vivjathe* онъ не испугался войска, хотя подошелъ близко къ нему Śiṣup. 12, 52; *viṣaṅkamāno bhavataḥ parābhavaṃ* опасаясь пораженія (презрѣнія) отъ тебя (*bhavataḥ* по схол. = *tvattaḥ*) Kirāt. 1, 7. Другое значеніе абл. при *udviḡ* имѣеть въ слѣд. прим.: *gīvitād udviḡamānena duṣkaram api na kimcit krijate* кто за свою жизнь дрожитъ, тотъ ничего труднаго и не совершитъ Malat. 51, 1.

antardhā, guh скрывать, *dhāv* бѣжать передъ, избѣгать, *ḡuḡups* остерегаться: *paśūn eva rudrād antardadhāti*

онъ скрываетъ отъ Рудры скоть (= отказываетъ ему въ немъ не выдаетъ его) Cat. Br. XIII, 3, 4, 3; *antardhatsva raghuvjā ghrāt tasmāt* скройся отъ этого тигра изъ поколѣнія Р. Bhatt. 5, 32; *mā varpo asmad* ара гуна etat не скрывай отъ насъ этого (твоего) вида RV. VII, 100, 6; *jatha vrkād agāvajo dhā-vanti* какъ козы и овцы бѣгутъ передъ волкомъ (= отъ волка) AV. V, 21, 5; *adharmāc̣c̣* ċa *gūgupseta* и онъ остерегайся несправедливости Cañkh. IV, 12, 8.

hr ī, la g̃ g̃ стыдиться, *v ī-s a d̃* унывать и др.: *dāivād bibhīhi gīhrihi gānāt* бойся провидѣнія, стыдись людей Bhatt. 20, 27; *puruṣaḥ svād retaso bibhatsate* человекъ имѣетъ отвращеніе отъ своего сѣмени Taitt. Br. I, 1, 3, 8; *kunapagandhānā* па 'raghñita передъ мертвечиннымъ запахомъ не должно затыкать себѣ носъ Cat. Br. IV, 1, 3, 8; *snuṣā cvaçurāl laḡgāmānā* сноха, стыдящаяся передъ тестемъ Ait. Br. 3, 22 (BR.); *nirvin-* по 'bhūt sa *gīvitāt* жизнь ему опостыла MBh. VII, 5575; *kasmād rāmād viśīdasi* отчего смущаешься (унываешь) передъ Рамой? Rām. III, 44, 28; *stanajitnor majāri 'va ċakitotkanthita sthita* ты стоишь какъ пава, которая, испугавшись грома, протягиваетъ шею Uttarar. 41, 8. Замѣчательная кумуляція аблятивовъ при глаголахъ, выражающихъ страхъ, стыдъ, смущеніе, является въ слѣд. прим.: *ċet pāurād api cañkase himaruṣor apj arċiṣo laḡgase bhogīndrād api ċed bibheṣi timirastomād api trasjasi ċet kuṅgād api dūjase galaghatadhvānāt kṣubhjasi* если даже горожанина опасаясь, даже лунныхъ лучей стыдишься, если даже змѣинаго царя боишься, если даже передъ густой тьмой дрожишь, если даже бесѣдкой смущаешься и даже при звукѣ кувшина для воды вздрагиваешь Subh. 444, 8.

4. Аблятивъ обозначаетъ исходную точку, мѣсто, откуда что-нибудь беретъ свое начало, происхожденіе, и встрѣчается въ этомъ направленіи чаще всего въ связи съ глаголами *i, ud-i* (выходить, происходить), *gan* (pass. раждаться, происходить отъ),

pratan (pass. тянуться, брать начало отъ), *utpad*, *nišpad* (выходить, происходить), *bhû*, *prabhû* (происходить), *nirgâ* (выходить), *pravart*, *nirvart* (возникать), *ud-sthâ* (подниматься): *gân* (pass.) рождаться, происходить: *abhrâd* *vṛṣṭir* *iva* *gâni* родился, какъ дождь изъ тучи RV. VII, 94, 1; *ṣuškâd* *jad* *deva* *gîvo* *gâniṣṭhâh* что ты, богъ, родился живымъ изъ сухого RV. I, 68, 2; *ṣukrâ* *krṣṇâd* *agâniṣṭa* бѣлая (свѣтлая — т. е. утр. заря) родилась изъ чернаго (т. е. мрака) RV. I, 123, 9; *samudrâg* *gâto* *manir* *vrtrâg* *gâto* *divakarâh* изъ моря родился драгоценный камень (= амулетъ), изъ Вртры (= мрака, тучи) родилось солнце AV. IV, 10, 5; *pargânjâd* *vṛṣṭir* *gâjate* дождь возникаетъ изъ тучи Çat. Br. XII, 1, 1, 3; *so* *gnim* *eva* *mukhâg* *gâpajâm* (âkre онъ произвелъ Агни (= огонь) изъ своего рта Çat. Br. II, 2, 4, 1. По отношенію къ человѣку *kartar* (т. е. agens) гл. *gîn* (родить), а равно и гл. *su* (*sû* родить — о женщинѣ) въ страд. конструкціи ставится въ аблятивѣ (или въ инструм.), если относится къ мужчинѣ (къ отцу), а въ локативѣ, если относится къ женщинѣ (къ матери); такъ, человѣкъ рождается *pituḥ* «отъ отца», но *mâtari* «въ матери», ср. *gâto* *niṣâdâç* *chûdrâjâm* кто былъ прижитъ человѣкомъ не принадлежащимъ ни къ какой кастѣ (не-арійскаго происхожденія) съ женщиной изъ четвертой касты (съ судрою) Man. 10, 18; *brâhmaṇâd* (abl.) *vâiçjakanjâjâm* (loc.) *ambasṭho* *nâma* *gâjate* отъ брамина и отъ дѣвицы изъ третьей касты (Вайçжи) рождается Амбашта Man. 10, 8; Jagñ. 1, 91; *damajantî* *nalât* *sutam* *prasûte* *sma* Дамаянти родила отъ Наля сына Kathas. 56, 287. Сюда-же должно отнести и слѣд. прим.: *apî* *hâ* *smâd* *garbhînj* *asa* она отъ него и забеременѣла Çat. Br. Bôhtl. Chr. 29, 24. *bhû*, *prabhû* происходитъ: *âkâçâd* *abhavad* *vâri* *sabilâd* *agnimârutau* изъ воздуха возникла вода, изъ воды огонь и вѣтеръ MBh. XII, 6778; *sâmjâd* *dhi* *sakhjam* *bhavati* отъ равенства происходитъ дружба Spr. 1560; *samkalpâd* *darçanât* *spar-*

ṣāt purveṣāṃ abhavan praḡāḥ прежние (мудрецы) рождались по волѣ («отъ желанія»), посредствомъ взгляда или отъ прикосновенія Viṣṇu Pur. I, 15, 57 (Muir. I, 27); prabhavantim ivā *ditjād* словно происходящую отъ солнца Bhatt. 8, 72; *ṣṛṅgāt* prabhavate nadī изъ верхушки проистекаетъ рѣка Rām. IV, 41, 63; *ṣtipariṣajād* avaḡṇā *samtatagamanād* anādaro bhavati отъ излишней фамиллярности возникаетъ неуваженіе, отъ постоянныхъ посѣщеній — равнодушіе Spr.² 140; *lobhāt* krodhaḥ prabhavati отъ жадности происходитъ гнѣвъ Hit. 209.

i, *u* *d*-*i* выходить, происходить, *pravarat* (med.), *utpad* (pass.) возникать, брать начало: *tvad* eti draviṇam отъ тебя происходитъ добро RV. IV, 11, 3; *vi* ṣa *tvad* janti vibhvo *manīśāḥ* многія прекрасныя мысли выходятъ отъ тебя RV. VI, 34, 1; *jasmād* viṣvam udeti отъ котораго все происходитъ Prab. 107, 18; *arthād* etāni sarvāṇi pravartante все это происходитъ отъ богатства Rām. VI, 62, 37; *trṇād* utpadyate dugdham *dugdhād* utpadyate viṣam изъ травы становится молоко, молоко превращается въ ядъ (изъ молока ядъ) Spr. 4526; *ākāṣād* vājuh.. *vājor* agniṣ utpadyate изъ ээира возникаетъ воздухъ, изъ воздуха огонь Vedānt. 73.

Такой-же аблят. употребляется и при *as* (быть) для обозначенія происхожденія *откуда*: ahaṃ *kundinākhjāt* purād dvigāḥ я браминъ изъ города по имени Кундина Kathās. 108, 20. Аблятивъ означаетъ происхожденіе и въ слѣд. примѣрахъ: sarvaṃ *vedāt* prasidhijati все выходитъ (=объясняется) изъ веды (священнаго писанія) Man. 12, 97; *vivāham* putrasja kaṛomi baṇiḡāṃ *grhāt* я выберу сыну жену изъ купческаго дома (букв. «свадьбу сына дѣлаю изъ дома купцовъ») Kathās. 21, 57. Абл., означающій исходную точку: *sukhāt* tu jo jāti nāro daridratam челоувѣкъ, который переходитъ отъ радости къ бѣдности Mṛśch. 7, 12; *kāṇḍāt* *kāṇḍāt* sambhavasi *kāṇḍāt* *kāṇḍāt* prarohasi членъ за членомъ возникаешь, членъ за членомъ возрастаешь Śaṅkh. VI,

6, 9. Аблятивомъ означаетъ также разстояніе между двумя мѣстами (по Рап. II, 3, 7, употребляется также locat.): *itas trijo-ganād girih* отсюда въ трехъ миляхъ гора Рап. II, 54, 29; *adhikād joganaṣatāt paṣjati 'ha 'miṣam khagaḥ* птица видитъ мясо на разстояніи болѣе ста миль Hit. 293. Въ *jasmān māsā nir-mitaḥ* (AV. IV, 35, 4) аблят. можно принять или за аблят. происхожденія, исходной точки, или за субститутъ инструм. (въ страд. оборотѣ): «отъ котораго» (т. е. начиная съ котораго) или же «которымъ мѣсяцы были измѣряемы («созданы»)). Не ясно для меня значеніе аблятива въ слѣд. мѣстѣ: *aham asmi pūrvaṁ devabhjaḥ* (abl. — или dat.?) *amṛtasja nama* (Āraṇj. 1, 9); быть можетъ, аблят. означаетъ здѣсь происхожденіе: «отъ боговъ, со стороны боговъ»: «я первый видѣ проявленія (первая эманация?) безсмертія со стороны боговъ» — (Фортуатовъ переводитъ: «первое между богами проявленіе безсмертія» — Samav. Āraṇyaka-Samh. 67).

5. Перенесеніемъ пространственнаго отношенія на временное аблятивъ означаетъ также моментъ, съ котораго извѣстн. дѣйствіе или состояніе беретъ свое начало: *bhavaṁ purapraveśād itthambhūtaḥ samvṛtaḥ* повелитель сдѣлался такимъ съ тѣхъ поръ, какъ онъ вошелъ въ городъ («со вступленія въ г.») Śak. 63, 7; *gavām prasavāt tadapatjavikrajaṁ kariṣjāmi* какъ только коровы отелились, продамъ телятъ Rañcat. 252, 15; *arūpaḥarjaṁ madanasja nigrāhāt pinakaraṇim* Сиву, котораго нельзя прельстить красотою съ тѣхъ поръ, какъ онъ наказалъ бога любви Kumāras. 5, 53; *baljāt param vinajasauṣṭhavaṣatratā 'pi punidaivaḡa* но съ дѣтства зависить отъ человѣка и отъ судьбы, сдѣлается ли онъ благовоспитаннымъ и дѣльнымъ лицомъ Jogav. 1, 3; *asmad-darṣanamātrād dūraṁ atikṛāmantī* какъ они насъ только завидятъ, они далеко отступаютъ Prab. 80, 17; *muner api tasja darṣanāc 'calate manaḥ* даже мысль аскета (мудреца) смущается (теряетъ равновѣсіе), какъ онъ ихъ (т. е. деньги, богатства)

видитъ Subh. 80, 15. Изъ послѣдняго примѣра видно, до какой степени временное отношеніе можетъ сливаться съ причиннымъ; для болѣе точнаго обозначенія временной функціи аблятива исходной точки къ этому падежу приставляется *prabhṛti* или *ārabhja* «начиная съ»: *pāṇipradānasamajāt prabhṛtj evam vṛatam* мама это моя обязанность съ того времени, какъ я ему подала руку (= какъ я вышла замужъ за него) Rām. II, 38, 27; *matā prathamadarśanakṣanāt prabhṛti* съ того мгновенія, какъ я ее впервые увидалъ Malat. 14, 14; *tassa rāesino padhama aisaṇālo arabhja* съ того времени, какъ она впервые увидала того царскаго мудреца Śak. 33, 18 (pr.); *stanjatjāgāt prabhṛti* съ того времени, какъ она была отнята отъ груди Malat. 164, 3; *nikhilaṃ svapitur vadhād arabhja nigavṛttantaṃ njavedajat* онъ разсказалъ все свои приключенія, начиная съ смерти отца (собств. «съ убіенія отца») Kathās. 10, 177.

Посредствомъ расширенія и обобщенія этого отгѣнка указанная здѣсь функція аблятива распространяется и на обозначеніе дѣйствія, которое по отношенію къ другому дѣйствію оказывается прошедшимъ, совершившимся; оттого абл. обозначаетъ также «по истеченіи, послѣ, черезъ»: *śared eva trāihājanāt* по истеченіи трехъ лѣтъ она можетъ уйдти AV. XII, 4, 16; *bhaviṣjasi puṃṇaṃ paṣṣāt kasmācchēt kālāparjajāt* по истеченіи нѣкотораго времени будешь мужчиной Ambor. Benf. Chr. 49, 15; *aṣṭamāradam āsin muhūrtād iva niḥṣabdam* и скитъ почти въ одно мгновеніе сталъ безмолвенъ Rām. I, 56, 24; *labdhasamgñas tu śadrātrāt* когда я опомнился черезъ шесть дней Rām. IV, 59, 5; *mahato 'pi enaso māśāt.. vimucjate* по истеченіи мѣсяца (онъ) избавляется даже отъ великаго грѣха Man. 2, 79; *pajate trijāhāt* по истеченіи трехъ дней онъ становится чистымъ (онъ очищается въ три дня) Man. 11, 253; *himavjapājāt* «съ ухода зимы» — послѣ зимы Kumāras. 3, 33; *nimeśārdhāt* въ полминуты («съ половины мгновенія») Raghuv. 12, 99; *vigrahāc* съ сажане

parañmukhī na 'nūnetum abalāḥ sa tatvare онъ не спѣшилъ обласкать дѣвицъ, отвернувшихся лицомъ послѣ борьбы на ложѣ Raghuv. 19, 38; *utsavād utsavāntaram apatitam* послѣ праздника (неожиданно) появился другой праздникъ Ratnav. 10, 7; *vināṣāt tasja vṛkṣasja rakṣas tasmāi mahoralam praḡighaja* послѣ уничтоженія того дерева ракшасъ метнулъ на него громадный камень Raghuv. 15, 21; *vidjām varṣād avāpsjati* въ одинъ годъ онъ приобрѣтетъ науку Kathās. 2, 69. Исходный моментъ дѣйствія, мгновенно совершаемаго, въ синтаксическомъ обозначеніи совпадаетъ съ упомянутою здѣсь функцией аблятива: *ito devā-deçāt katipajāir eva 'hobhiḥ* черезъ нѣсколько дней *послѣ* (или «начиная съ») этого царскаго приказа Ratnav. 86, 7; *pitaḥ kaśājo vamanād ghorām hanti viśūcikām* выпитый декоктъ *послѣ* рвоты (вслѣдъ за рвотой) устраняетъ (уничтожаетъ) мучительную индигестию Śakr. 89, 4.

6. Обозначая въ локальномъ отправленіи исходную точку, происхождение отъ чего-нибудь, аблятивъ въ переносномъ смыслѣ весьма часто выражаетъ побужденіе, поводъ, причину, цѣль какого-нибудь дѣйствія. Въ этомъ отправленіи аблят. встрѣчается рѣдко въ ведахъ: *vaḡrasja.. śiṣmāt svanāç* ĥid indra paraṃto dadāra отъ напора и грохота громовой стрѣлы, о Индра, треснуль и послѣдній RV. VI, 27, 4; *djauc ĥid asja 'mavan aheḥ svanād ajojavīt* даже могучее небо треснуло (пошатнулось) отъ крика этого демона RV. I, 52, 10. Въ классическомъ языкѣ аблятивъ, означающій причинность, встрѣчается весьма часто, чередуясь въ этомъ отправленіи съ творительнымъ; чаще всего аффекты, оказывающіеся причиною какого-нибудь дѣйствія или состоянія, ставятся въ аблятивѣ:

Страхъ, боязнь, смущеніе, гнѣвъ: *tataḥ kro-dhāt praḡaḡvala judhiṣṭhirah* тутъ Ю. вспыхнулъ гнѣвомъ MBh. VI, 3703; *jodhaḥ sarve tāvakāḥ prādravan bhajāt* всѣ твои воины разбѣжались отъ страха MBh. VIII, 4878; *tām dadau na*